



Έγγραφο συνόδου

A8-0305/2016

18.10.2016

*****I**

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 994/2012/ΕΕ (COM(2016)0053 – C8-0034/2016 – 2016/0031(COD))

Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας

Εισηγητής: Zdzisław Krasnodębski

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- **I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- **II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- **III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης.)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που ***απαλείφονται*** σημαίνονται με το σύμβολο ***■*** ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ	33
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ	35
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	48
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	61
ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ	62

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 994/2012/ΕΕ COM(2016)0053 – C8-0034/2016 – 2016/0031(COD)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0053),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 194 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0034/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A8-0305/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τροπολογία 1

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας προϋποθέτει ότι η ενέργεια που εισάγεται στην Ένωση διέπεται πλήρως από τους κανόνες για τη

Τροπολογία

(1) Η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας προϋποθέτει ότι η ενέργεια που εισάγεται στην Ένωση διέπεται πλήρως από τους κανόνες για τη

δημιουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας. Εάν η εσωτερική αγορά ενέργειας δεν λειτουργεί σωστά, η Ένωση έρχεται σε δύσκολη και μειονεκτική θέση όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της και υπονομεύονται οιαδήποτε δυνητικά οφέλη θα πρόσφερε στους ευρωπαίους καταναλωτές και την ευρωπαϊκή βιομηχανία.

δημιουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας. **Η διαφάνεια και η συμμόρφωση με την νομοθεσία της Ένωσης αποτελούν σημαντικό στοιχείο για την εξασφάλιση της ενεργειακής σταθερότητας της ΕΕ.** Εάν η εσωτερική αγορά ενέργειας δεν λειτουργεί σωστά, η Ένωση έρχεται σε δύσκολη και μειονεκτική θέση όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της και υπονομεύονται οιαδήποτε δυνητικά οφέλη θα πρόσφερε στους ευρωπαίους καταναλωτές και την ευρωπαϊκή βιομηχανία.

Τροπολογία 2

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1α) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο ενεργειακός εφοδιασμός της Ένωσης, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι πηγές ενέργειας και να δημιουργηθούν νέες ενεργειακές διασυνδέσεις μεταξύ των κρατών μελών. Ταυτόχρονα, έχει σημασία να αυξηθεί η συνεργασία όσον αφορά την ενεργειακή ασφάλεια με τις γειτονικές χώρες της Ένωσης, με τους στρατηγικούς εταίρους, καθώς και μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης.

Τροπολογία 3

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2) Σκοπός της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση, που εκδόθηκε από την Επιτροπή στις 25 Φεβρουαρίου 2015³,

(2) Σκοπός της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση, που εκδόθηκε από την Επιτροπή στις 25 Φεβρουαρίου 2015³,

είναι η παροχή ενέργειας στους καταναλωτές με ασφαλή, βιώσιμο, ανταγωνιστικό και οικονομικά προσιτό τρόπο. Πιο συγκεκριμένα, η στρατηγική για την Ενεργειακή Ένωση τονίζει ότι η πλήρης συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης όλων των συμφωνιών που αφορούν την αγορά ενέργειας από τρίτες χώρες αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την παροχή ενεργειακής ασφάλειας, βάσει της ανάλυσης που έχει ήδη διενεργηθεί στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ενεργειακή ασφάλεια του Μαΐου του 2014³. Στο ίδιο πνεύμα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 19ης Μαρτίου 2015, έκανε έκκληση για πλήρη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της ΕΕ όλων των συμφωνιών που αφορούν την αγορά αερίου από εξωτερικούς προμηθευτές, ενισχύοντας ιδίως τη διαφάνεια των εν λόγω συμφωνιών και τη συμβατότητά τους με τους κανόνες της ΕΕ για την ενεργειακή ασφάλεια.

³ COM(2015)80.

⁴ COM (2014)330.

είναι η παροχή ενέργειας στους καταναλωτές με ασφαλή, βιώσιμο, ανταγωνιστικό και οικονομικά προσιτό τρόπο. **Ο σκοπός αυτός μπορεί να επιτευχθεί όταν οι πολιτικές στους τομείς της ενέργειας, του εμπορίου και των εξωτερικών υποθέσεων εφαρμόζονται με συνεκτικότητα και συνέπεια.** Πιο συγκεκριμένα, η στρατηγική για την Ενεργειακή Ένωση τονίζει ότι η πλήρης συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης όλων των συμφωνιών που αφορούν την αγορά ενέργειας από τρίτες χώρες αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την παροχή ενεργειακής ασφάλειας, βάσει της ανάλυσης που έχει ήδη διενεργηθεί στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ενεργειακή ασφάλεια του Μαΐου του 2014³. Στο ίδιο πνεύμα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 19ης Μαρτίου 2015, έκανε έκκληση για πλήρη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της ΕΕ όλων των συμφωνιών που αφορούν την αγορά αερίου από εξωτερικούς προμηθευτές, ενισχύοντας ιδίως τη διαφάνεια των εν λόγω συμφωνιών και τη συμβατότητά τους με τους κανόνες της ΕΕ για την ενεργειακή ασφάλεια. **Η Επιτροπή θα πρέπει ως εκ τούτου να καταβάλει προσπάθειες, σε τομείς που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της και υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, για να εξασφαλίσει ότι οι προμηθευτές φυσικού αερίου που κατέχουν δεσπόζουσα θέση σε μια περιοχή δεν καταχρώνται τη θέση τους κατά παράβαση των περί ανταγωνισμού κανόνων της Ένωσης, ιδίως όσον αφορά τη χρέωση μη δίκαιων τιμών στα κράτη μέλη καθώς και τη χρήση της διακοπής του εφοδιασμού για σκοπούς οικονομικού και πολιτικού εκβιασμού.**

³ COM(2015)0080.

⁴ COM (2014)0330.

Τροπολογία 4

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 15ης Δεκεμβρίου 2015 με τίτλο «Η πορεία προς μια Ευρωπαϊκή Ενεργειακή Ένωση»^{1α}, τόνισε την ανάγκη να ενισχυθεί η συνοχή της εξωτερικής ενεργειακής ασφάλειας της Ένωσης και να αυξηθεί η διαφάνεια των συμφωνιών που αφορούν ενεργειακά θέματα.

^{1α} **Κείμενα που εγκρίθηκαν**
P8_TA(2015)0444.

Τροπολογία 5

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(4α) Ο υψηλός βαθμός διαφάνειας όσον αφορά τις συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας παρέχει στην Ένωση τη δυνατότητα να αναλαμβάνει συντονισμένη δράση, με πνεύμα αλληλεγγύης, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι οι εν λόγω συμφωνίες τηρούν το δίκαιο της Ένωσης και διασφαλίζουν πράγματι τον ενεργειακό εφοδιασμό. Από τη διαφάνεια αυτή θα πρέπει επίσης να διευκολυνθεί τόσο η επίτευξη στενότερης συνεργασίας εντός της Ένωσης στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων όσον αφορά την ενέργεια, όσο και η επίτευξη των μακροπρόθεσμων πολιτικών στόχων της Ένωσης όσον αφορά την ενέργεια, το κλίμα και την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού.

Τροπολογία 6

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε μη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης και να ενισχυθεί η διαφάνεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή τους να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για νέες διακυβερνητικές συμφωνίες ή τροποποιήσεις υφιστάμενων διακυβερνητικών συμφωνιών το συντομότερο δυνατόν. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνεται τακτικά για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να καλούν την Επιτροπή να συμμετέχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής.

Τροπολογία

(5) Προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε μη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης **και με τις διατάξεις που διέπουν την ενεργειακή ασφάλεια της Ένωσης**, και να ενισχυθεί η διαφάνεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή τους να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για νέες διακυβερνητικές συμφωνίες ή τροποποιήσεις υφιστάμενων διακυβερνητικών συμφωνιών το συντομότερο δυνατόν. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνεται τακτικά **και ικανοποιητικά** για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων. **Η Επιτροπή θα πρέπει να συμμετέχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής, εφόσον το κρίνει αναγκαίο υπό το φως της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς ενέργειας ή της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού στην Ένωση.** Τα κράτη μέλη θα πρέπει, **σε κάθε περίπτωση**, να έχουν τη δυνατότητα να καλούν την Επιτροπή να συμμετέχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής.

Τροπολογία 7

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, η Επιτροπή θα πρέπει **να έχει τη δυνατότητα να παρέχει συμβουλές σχετικά με το πώς να αποφευχθεί η ασυμβατότητα** με το δίκαιο της Ένωσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα

Τροπολογία

(6) Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων **για τη σύναψη διακυβερνητικής συμφωνίας**, η Επιτροπή θα πρέπει **να παρέχει συμβουλές στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη** σχετικά με το πώς **θα εξασφαλιστεί η συμμόρφωση** με

μπορούσε να εκπονήσει, από κοινού με τα κράτη μέλη, προαιρετικά πρότυπα ρητρών ή κατευθυντήριες γραμμές. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να επισύρει την προσοχή στους στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Ένωσης, στην αρχή της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών και στις θέσεις πολιτικής της Ένωσης που εγκρίνονται στο Συμβούλιο ή στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

το δίκαιο της Ένωσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα **πρέπει** να εκπονήσει, από κοινού με τα κράτη μέλη, προαιρετικά πρότυπα ρητρών ή κατευθυντήριες γραμμές **και παραδείγματα σχεδίων ρητρών που θα πρέπει, κατ' αρχήν, να αποφεύγονται. Αυτά τα πρότυπα ρητρών ή οι κατευθυντήριες γραμμές θα πρέπει να χρησιμεύουν ως εργαλείο αναφοράς για τις αρμόδιες αρχές και να ενισχύουν τη διαφάνεια και τη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης.** Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να επισύρει την προσοχή **του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους** στους **συναφείς** στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Ένωσης και στην αρχή της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών και στις θέσεις πολιτικής της Ένωσης που εγκρίνονται στο Συμβούλιο ή στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Τροπολογία 8

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν το σχέδιο διακυβερνητικής συμφωνίας στην Επιτροπή προτού αυτή καταστεί νομικά δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη (εκ των προτέρων). Σε πνεύμα συνεργασίας, η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίζει τα κράτη μέλη για τον προσδιορισμό των προβλημάτων συμμόρφωσης του σχεδίου της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης. Αυτό θα προετοίμαζε καλύτερα το οικείο κράτος μέλος για τη σύναψη μιας συμφωνίας που θα συμμορφωνόταν με το δίκαιο της Ένωσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει επαρκή χρόνο για την αξιολόγηση αυτή, ώστε να παράσχει τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια δικαίου, αποφεύγοντας ταυτόχρονα

Τροπολογία

(7) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης **και να τηρηθούν οι στόχοι της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση**, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν το σχέδιο διακυβερνητικής συμφωνίας στην Επιτροπή **όσο το δυνατόν νωρίτερα** προτού αυτή καταστεί νομικά δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη (εκ των προτέρων). Σε πνεύμα συνεργασίας, η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίζει τα κράτη μέλη για τον προσδιορισμό **πιθανών** προβλημάτων συμμόρφωσης του σχεδίου της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης. Αυτό θα προετοίμαζε καλύτερα το οικείο κράτος μέλος για τη σύναψη μιας συμφωνίας που θα συμμορφωνόταν με το δίκαιο της Ένωσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει επαρκή

αδικαιολόγητες καθυστερήσεις. Προκειμένου να επωφελούνται πλήρως από τη στήριξη της Επιτροπής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απέχουν από τη σύναψη διακυβερνητικών συμφωνιών έως ότου ενημερωθούν από την Επιτροπή για την αξιολόγησή της. **Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα με σκοπό την εξεύρεση** κατάλληλης λύσης για την εξάλειψη της εντοπισθείσας ασυμβατότητας.

χρόνο για την αξιολόγηση αυτή, ώστε να παράσχει τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια δικαίου, αποφεύγοντας ταυτόχρονα αδικαιολόγητες καθυστερήσεις. **Η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο συντόμευσης των προθεσμιών που προβλέπονται για την αξιολόγησή της, ιδίως εάν το ζητήσει ένα κράτος μέλος.** Προκειμένου να επωφελούνται πλήρως από τη στήριξη της Επιτροπής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απέχουν από τη σύναψη διακυβερνητικών συμφωνιών έως ότου ενημερωθούν από την Επιτροπή για την αξιολόγησή της. **Η αξιολόγηση αυτή δεν θα πρέπει να προδικάζει την ουσία ή το περιεχόμενο των διακυβερνητικών συμφωνιών, αλλά θα πρέπει να εξασφαλίζει τη συμμόρφωσή τους με το δίκαιο της Ένωσης.** Σε περίπτωση ασυμβατότητας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να βρίσκουν κατάλληλη λύση για την εξάλειψη της εντοπισθείσας ασυμβατότητας.

Τροπολογία 9

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Υπό το πρίσμα της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση, η διαφάνεια όσον αφορά παρελθούσες και μελλοντικές διακυβερνητικές συμφωνίες εξακολουθεί να έχει εξέχουσα σημασία. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις υφιστάμενες και μελλοντικές διακυβερνητικές συμφωνίες που έχουν θέσει σε ισχύ ή οι οποίες εφαρμόζονται προσωρινά κατά την έννοια του άρθρου 25 της σύμβασης της Βιέννης περί του δικαίου των συνθηκών, καθώς και τις νέες διακυβερνητικές συμφωνίες.

Τροπολογία

(8) Υπό το πρίσμα της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση, η διαφάνεια όσον αφορά παρελθούσες και μελλοντικές διακυβερνητικές συμφωνίες εξακολουθεί να έχει εξέχουσα σημασία **και αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την εξασφάλιση της ενεργειακής σταθερότητας της Ένωσης.** Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις υφιστάμενες και μελλοντικές διακυβερνητικές συμφωνίες που έχουν θέσει σε ισχύ ή οι οποίες εφαρμόζονται προσωρινά κατά την έννοια του άρθρου 25 της σύμβασης της Βιέννης περί του δικαίου των συνθηκών, καθώς και τις νέες διακυβερνητικές συμφωνίες.

Τροπολογία 10

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τη συμβατότητα **με το δίκαιο της Ένωσης** των διακυβερνητικών συμφωνιών που έχουν τεθεί σε ισχύ ή εφαρμόζονται προσωρινά πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη. Σε περίπτωση ασυμβατότητας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να **λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα με σκοπό την εξεύρεση** κατάλληλης λύσης για την εξάλειψη της εντοπισθείσας ασυμβατότητας.

Τροπολογία

(9) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τη συμβατότητα των διακυβερνητικών συμφωνιών **με το δίκαιο της Ένωσης** που έχουν τεθεί σε ισχύ ή εφαρμόζονται προσωρινά πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη. **Η αξιολόγηση αυτή δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να προδικάζει την ουσία ή το περιεχόμενο των συμφωνιών, αλλά θα πρέπει να εξασφαλίζει τη συμμόρφωσή τους με το δίκαιο της Ένωσης.** Σε περίπτωση ασυμβατότητας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να **βρίσκουν** κατάλληλη λύση για την εξάλειψη της εντοπισθείσας ασυμβατότητας.

Τροπολογία 11

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται σε διακυβερνητικές συμφωνίες οι οποίες έχουν αντίκτυπο στην εσωτερική αγορά ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαβουλευούνται με την Επιτροπή. Σε γενικά πλαίσια, οι συμφωνίες που δεν ισχύουν ή δεν εφαρμόζονται πλέον **δεν έχουν επίπτωση στην εσωτερική αγορά ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού ανεφοδιασμού της Ένωσης και** συνεπώς δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.

Τροπολογία

(10) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται σε διακυβερνητικές συμφωνίες οι οποίες έχουν **ενδεχομένως** αντίκτυπο στην εσωτερική αγορά ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης. **Μπορεί να αφορά την αγορά, το εμπόριο, τη διαμετακόμιση, την πώληση, την αποθήκευση ή την προμήθεια ενέργειας από ή σε ένα τουλάχιστον κράτος μέλος, ή την κατασκευή ή λειτουργία των ενεργειακών υποδομών με φυσική σύνδεση με ένα τουλάχιστον κράτος μέλος.** Σε περίπτωση αμφιβολίας, τα κράτη

μέλη θα πρέπει να διαβουλεύονται με την Επιτροπή **χωρίς καθυστέρηση**. Σε γενικά πλαίσια, οι συμφωνίες που δεν ισχύουν ή δεν εφαρμόζονται πλέον δεν θα πρέπει συνεπώς να καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.

Τροπολογία 12

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10α) Το γεγονός ότι μια πράξη, ή μέρη αυτής, είναι νομικά δεσμευτική και όχι η τυπική ονομασία της, θα πρέπει να καθορίζει εάν η πράξη αυτή χαρακτηρίζεται ως διακυβερνητική συμφωνία ή, εάν δεν είναι νομικά δεσμευτική, ως μη δεσμευτική πράξη για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης.

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι το περιεχόμενο είναι αυτό που καθορίζει τη φύση του εγγράφου και όχι η τυπική ονομασία του.

Τροπολογία 13

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11) Τα κράτη μέλη συνάπτουν σχέσεις με τρίτες χώρες όχι μόνο μέσω της σύναψης διακυβερνητικών συμφωνιών, αλλά επίσης με τη μορφή μη δεσμευτικών πράξεων. Παρότι είναι νομικώς μη δεσμευτικές, οι εν λόγω πράξεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό ενός λεπτομερούς πλαισίου ενεργειακών υποδομών και ενεργειακού εφοδιασμού. Εν προκειμένω, οι επιπτώσεις των μη δεσμευτικών πράξεων στην εσωτερική αγορά ενέργειας μπορεί να είναι παρόμοιες

(11) Τα κράτη μέλη συνάπτουν σχέσεις με τρίτες χώρες όχι μόνο μέσω της σύναψης διακυβερνητικών συμφωνιών, αλλά επίσης με τη μορφή μη δεσμευτικών πράξεων. Παρότι είναι νομικώς μη δεσμευτικές, οι εν λόγω πράξεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό ενός λεπτομερούς πλαισίου ενεργειακών υποδομών και ενεργειακού εφοδιασμού. Εν προκειμένω, οι επιπτώσεις των μη δεσμευτικών πράξεων στην εσωτερική αγορά ενέργειας μπορεί να είναι παρόμοιες

με εκείνες των διακυβερνητικών συμφωνιών, δεδομένου ότι η εφαρμογή τους ενδέχεται να οδηγήσει σε παραβίαση του δικαίου της Ένωσης. Προκειμένου να εξασφαλίζεται αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά το σύνολο των μέτρων που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη και τα οποία ενδέχεται να έχουν επίπτωση στην εσωτερική αγορά ενέργειας και στην ενεργειακή ασφάλεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν **εκ των υστέρων** στην Επιτροπή και τις αντίστοιχες μη δεσμευτικές πράξεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τις υποβληθείσες μη δεσμευτικές πράξεις και, κατά περίπτωση, να ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος.

Τροπολογία 14

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Οι διακυβερνητικές συμφωνίες ή οι μη δεσμευτικές πράξεις που πρέπει να κοινοποιούνται στο σύνολό τους στην Επιτροπή βάσει άλλων νομοθετικών πράξεων της Ένωσης ή αφορούν ζητήματα **όπως αυτά** που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.

Τροπολογία 15

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να δημιουργεί υποχρεώσεις όσον αφορά τις συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων. Ωστόσο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να **έχουν το**

με εκείνες των διακυβερνητικών συμφωνιών, δεδομένου ότι η εφαρμογή τους ενδέχεται να οδηγήσει σε παραβίαση του δικαίου της Ένωσης. Προκειμένου να εξασφαλίζεται αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά το σύνολο των μέτρων που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη και τα οποία ενδέχεται να έχουν επίπτωση στην εσωτερική αγορά ενέργειας και στην ενεργειακή ασφάλεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν **εκ των προτέρων** στην Επιτροπή και τις αντίστοιχες μη δεσμευτικές πράξεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τις υποβληθείσες μη δεσμευτικές πράξεις και, κατά περίπτωση, να ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος.

Τροπολογία

(12) Οι διακυβερνητικές συμφωνίες ή οι μη δεσμευτικές πράξεις που πρέπει να κοινοποιούνται στο σύνολό τους στην Επιτροπή βάσει άλλων νομοθετικών πράξεων της Ένωσης ή αφορούν ζητήματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την παρούσα απόφαση

Τροπολογία

(13) Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να δημιουργεί υποχρεώσεις όσον αφορά τις συμφωνίες **που συνάπτονται αποκλειστικά** μεταξύ επιχειρήσεων. Ωστόσο, **υπό τον**

ελεύθερο να διαβιβάζουν σε εθελοντική βάση στην Επιτροπή τέτοιες συμφωνίες που αναφέρονται ρητά σε διακυβερνητικές συμφωνίες ή μη δεσμευτικές πράξεις.

όρο ότι τηρούν πλήρως το εμπορικό απόρρητο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να διαβιβάζουν στην Επιτροπή συμφωνίες που συνάπτονται αποκλειστικά μεταξύ επιχειρήσεων όταν αναφέρονται ρητά σε διακυβερνητικές συμφωνίες ή μη δεσμευτικές πράξεις.

Τροπολογία 16

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(14) Η Επιτροπή θα πρέπει να θέτει στη διάθεση όλων των λοιπών κρατών μελών τις πληροφορίες που λαμβάνει, σε ασφαλή ηλεκτρονική μορφή. Η Επιτροπή θα πρέπει να ικανοποιεί τα αιτήματα των κρατών μελών για τον χειρισμό των πληροφοριών που υποβάλλονται σε αυτήν ως εμπιστευτικές. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα θα πρέπει όμως να μην περιορίζουν την πρόσβαση της ίδιας της Επιτροπής σε εμπιστευτικές πληροφορίες, επειδή η Επιτροπή χρειάζεται να έχει ολοκληρωμένη πληροφόρηση για να πραγματοποιεί τη δική της αξιολόγηση. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι αρμόδια για τη διασφάλιση της εφαρμογής της ρήτρας εμπιστευτικότητας. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα δεν θα πρέπει να θίγουν το δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹¹.

Τροπολογία

(14) Η Επιτροπή θα πρέπει να θέτει στη διάθεση όλων των λοιπών κρατών μελών τις πληροφορίες που λαμβάνει **σχετικά με τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις**, σε ασφαλή ηλεκτρονική μορφή, **ούτως ώστε να ενισχύονται ο συντονισμός και η διαφάνεια μεταξύ των κρατών μελών και να εξασφαλίζεται με αυτόν τον τρόπο η μόχλευση της διαπραγματευτικής ισχύος τους έναντι τρίτων χωρών**. Η Επιτροπή θα πρέπει να ικανοποιεί τα αιτήματα των κρατών μελών για τον χειρισμό των πληροφοριών που υποβάλλονται σε αυτήν ως εμπιστευτικές. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα θα πρέπει όμως να μην περιορίζουν την πρόσβαση της ίδιας της Επιτροπής σε εμπιστευτικές πληροφορίες, επειδή η Επιτροπή χρειάζεται να έχει ολοκληρωμένη πληροφόρηση για να πραγματοποιεί τη δική της αξιολόγηση. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι αρμόδια για τη διασφάλιση της εφαρμογής της ρήτρας εμπιστευτικότητας. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα δεν θα πρέπει να θίγουν το δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹¹.

¹¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

¹¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 299 της 27.10.2012, σ. 13).

Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 299 της 27.10.2012, σ. 13).

Τροπολογία 17

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Όταν ένα κράτος μέλος κρίνει ότι μια διακυβερνητική συμφωνία είναι εμπιστευτική, θα πρέπει να διαβιβάζει στην Επιτροπή μια σύνοψη **της** προκειμένου να γνωστοποιηθεί και στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Τροπολογία

(15) Όταν ένα κράτος μέλος κρίνει ότι μια διακυβερνητική συμφωνία είναι εμπιστευτική, θα πρέπει να διαβιβάζει στην Επιτροπή μια σύνοψη **που περιέχει τα βασικά στοιχεία και τις σχετικές ρήτρες της, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών**, προκειμένου να γνωστοποιηθεί και στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Τροπολογία 18

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Η μόνιμη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με διακυβερνητικές συμφωνίες σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να καταστήσει δυνατή την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών. Με βάση αυτές τις βέλτιστες πρακτικές, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει, όπου είναι απαραίτητο σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σε ό,τι αφορά τις εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης, προαιρετικά πρότυπα ρητρών προς χρήση σε διακυβερνητικές συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών. Η χρήση των εν λόγω προτύπων ρητρών **στόχο έχει την αποφυγή συγκρούσεων** των διακυβερνητικών συμφωνιών με το δίκαιο

Τροπολογία

(16) Η μόνιμη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με διακυβερνητικές συμφωνίες σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να καταστήσει δυνατή την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών. Με βάση αυτές τις βέλτιστες πρακτικές, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει, **σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και** όπου είναι απαραίτητο σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σε ό,τι αφορά τις εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης, προαιρετικά πρότυπα ρητρών προς χρήση σε διακυβερνητικές συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών, **καθώς και έναν κατάλογο παραδειγμάτων ρητρών που δεν τηρούν το δίκαιο ή τους**

της Ένωσης, **ειδικότερα με τους κανόνες της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και το δίκαιο περί ανταγωνισμού**, και **συγκρούσεων** με διεθνείς συμφωνίες που συνάπτει η Ένωση. Η χρήση τους θα πρέπει να είναι προαιρετική και το περιεχόμενό τους θα πρέπει να είναι δυνατόν να **προσαρμόζεται** στις εκάστοτε περιστάσεις.

στόχους της Ενεργειακής Ένωσης και θα πρέπει κατ' αρχήν να αποφεύγονται. Η χρήση των εν λόγω προτύπων ρητρών **θα πρέπει να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση** των διακυβερνητικών συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης και με διεθνείς συμφωνίες που συνάπτει η Ένωση. Η χρήση τους θα πρέπει να είναι προαιρετική και το περιεχόμενο **και η διάρθρωσή** τους θα πρέπει να είναι δυνατόν να **προσαρμόζονται** στις εκάστοτε περιστάσεις.

Τροπολογία 19

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Η βελτίωση της αμοιβαίας γνώσης των υφιστάμενων και νέων διακυβερνητικών συμφωνιών και μη δεσμευτικών πράξεων θα **καταστήσει δυνατό τον καλύτερο** συντονισμό σε θέματα ενέργειας μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής. Χάρη σε αυτή τη βελτίωση του συντονισμού θα μπορούν τα κράτη μέλη να επωφεληθούν πλήρως από την πολιτική και οικονομική βαρύτητα της Ένωσης και θα έχει τη δυνατότητα η Επιτροπή να **προτείνει λύσεις για προβλήματα που εντοπίζονται στον τομέα των διακυβερνητικών συμφωνιών**.

Τροπολογία

(17) Η βελτίωση της αμοιβαίας γνώσης των υφιστάμενων και νέων διακυβερνητικών συμφωνιών και μη δεσμευτικών πράξεων θα **ενισχύσει τη διαφάνεια και τον** συντονισμό σε θέματα ενέργειας μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής. **Η ενίσχυση της διαφάνειας και του συντονισμού είναι ιδιαίτερα σημαντική για τα κράτη μέλη που εξαρτώνται από τις διασυνδέσεις με ένα κράτος μέλος που διαπραγματεύεται μια διακυβερνητική συμφωνία**. Χάρη σε αυτή τη βελτίωση του συντονισμού τα κράτη μέλη θα μπορούν να επωφεληθούν πλήρως από την πολιτική και οικονομική βαρύτητα της Ένωσης, να **ενισχύσουν τη διαπραγματευτική ισχύ τους έναντι τρίτων χωρών** και η Επιτροπή θα έχει τη δυνατότητα να **εξασφαλίζει την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού στην Ένωση**.

Τροπολογία 20

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) Η Επιτροπή θα πρέπει να διευκολύνει και να **ενθαρρύνει** τον συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών προκειμένου να ενισχύσει τον συνολικό στρατηγικό ρόλο της Ένωσης μέσω **σθεναρής** και αποτελεσματικής συντονισμένης προσέγγισης έναντι των χωρών παραγωγής, διαμετακόμισης και κατανάλωσης.

Τροπολογία

(18) Η Επιτροπή θα πρέπει να διευκολύνει και να **εξασφαλίζει** τον συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών προκειμένου να ενισχύσει τον συνολικό στρατηγικό ρόλο της Ένωσης **στον ενεργειακό τομέα** μέσω **επακριβώς προσδιορισμένης** και αποτελεσματικής **μακροπρόθεσμης** συντονισμένης προσέγγισης έναντι των χωρών παραγωγής, διαμετακόμισης και κατανάλωσης.

Τροπολογία 21

Πρόταση απόφασης Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται μηχανισμός ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις στον τομέα της ενέργειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας.

Τροπολογία

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται μηχανισμός ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις στον τομέα της ενέργειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας **και να διασφαλισθεί η ασφάλεια του εφοδιασμού στην Ένωση και να υποστηριχθεί η επίτευξη των στόχων της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση.**

Τροπολογία 22

Πρόταση απόφασης Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1) «διακυβερνητική συμφωνία»: οποιαδήποτε νομικά δεσμευτική συμφωνία μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών η οποία έχει αντίκτυπο στην επιχειρησιακή εκμετάλλευση ή τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης· ωστόσο, σε περίπτωση που η νομικά δεσμευτική συμφωνία αυτή καλύπτει και άλλα θέματα, μόνον οι διατάξεις που σχετίζονται με την ενέργεια, συμπεριλαμβανομένων των γενικών διατάξεων που εφαρμόζονται για τις εν λόγω σχετικές προς την ενέργεια διατάξεις, θεωρείται ότι συνιστούν «διακυβερνητική συμφωνία»·

(1) «διακυβερνητική συμφωνία»: οποιαδήποτε νομικά δεσμευτική συμφωνία, **ανεξάρτητα από την τοπική ονομασία της**, μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών, **περιλαμβανομένων διεθνών οργανισμών, εταιρειών στις οποίες η τρίτη χώρα είναι ο κύριος μέτοχος και εταιρειών στις οποίες η τρίτη χώρα έχει μείζονα επιρροή στη διαδικασία λήψης αποφάσεων**, η οποία έχει **δυναμικό** αντίκτυπο στην επιχειρησιακή εκμετάλλευση ή τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης, **και η οποία μπορεί να αφορά την αγορά, το εμπόριο, τη διαμετακόμιση, την πώληση, την αποθήκευση ή την προμήθεια ενέργειας από ή σε ένα τουλάχιστον κράτος μέλος, ή την κατασκευή ή λειτουργία των ενεργειακών υποδομών με φυσική σύνδεση με ένα τουλάχιστον κράτος μέλος**. ωστόσο, σε περίπτωση που η νομικά δεσμευτική συμφωνία αυτή καλύπτει και άλλα θέματα, μόνον οι διατάξεις που σχετίζονται με την ενέργεια, συμπεριλαμβανομένων των γενικών διατάξεων που εφαρμόζονται για τις εν λόγω σχετικές προς την ενέργεια διατάξεις, θεωρείται ότι συνιστούν «διακυβερνητική συμφωνία»·

Τροπολογία 23

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) «μη δεσμευτική πράξη»: μια νομικώς μη δεσμευτική διευθέτηση μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών, λόγου χάρη ένα μνημόνιο συνεργασίας, μια κοινή δήλωση, μια υπουργική κοινή δήλωση, μια κοινή δράση ή ένας κοινός κώδικας δεοντολογίας, που εμπεριέχει ερμηνεία του

Τροπολογία

(3) «μη δεσμευτική πράξη»: μια νομικώς μη δεσμευτική διευθέτηση μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών, λόγου χάρη ένα μνημόνιο συνεργασίας, μια κοινή δήλωση, μια υπουργική κοινή δήλωση, μια κοινή δράση ή ένας κοινός κώδικας δεοντολογίας, που εμπεριέχει ερμηνεία του

δικαίου της Ένωσης και ορίζει τους όρους για τον ενεργειακό εφοδιασμό (π.χ. ποσότητες και τιμές) ή την ανάπτυξη ενεργειακών υποδομών·

δικαίου της Ένωσης και ορίζει τους όρους για τον ενεργειακό εφοδιασμό (π.χ. ποσότητες και τιμές) ή την ανάπτυξη **ή τη λειτουργία** ενεργειακών υποδομών·

Τροπολογία 24

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σε περίπτωση που το κράτος μέλος **ενημερώνει** την Επιτροπή για τις διαπραγματεύσεις αυτές, το οικείο κράτος μέλος **θα πρέπει να** ενημερώνει την Επιτροπή τακτικά για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων.

Τροπολογία

Μόλις το κράτος μέλος **ενημερώσει** την Επιτροπή για τις διαπραγματεύσεις αυτές, το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή τακτικά για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων.

Τροπολογία 25

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι πληροφορίες που παρέχονται στην Επιτροπή περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με τις διατάξεις που θα συζητηθούν στις διαπραγματεύσεις, τους στόχους των διαπραγματεύσεων και άλλες σχετικές πληροφορίες σύμφωνα με τις διατάξεις περί εμπιστευτικότητας που ορίζονται στο άρθρο 8.

Τροπολογία

Οι πληροφορίες που παρέχονται στην Επιτροπή περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με τις διατάξεις που θα συζητηθούν στις διαπραγματεύσεις, τους στόχους των διαπραγματεύσεων και άλλες σχετικές πληροφορίες σύμφωνα με τις διατάξεις περί εμπιστευτικότητας που ορίζονται στο άρθρο 8.

Τροπολογία 26

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή εξασφαλίζει την πρόσβαση όλων των κρατών μελών στις πληροφορίες που λαμβάνει, εξαιρουμένων των εμπιστευτικών τμημάτων τους

Τροπολογία

Η Επιτροπή εξασφαλίζει την πρόσβαση όλων των κρατών μελών στις πληροφορίες που λαμβάνει, εξαιρουμένων των εμπιστευτικών τμημάτων τους

σύμφωνα με το άρθρο 8, καθώς και σε οιοδήποτε σημείωμα σχετικά με την ασυμβατότητα με το δίκαιο της Ένωσης, προκειμένου εξασφαλιστεί η επίτευξη των στόχων της Ενεργειακής Ένωσης.

Τροπολογία 27

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 3 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σε περίπτωση που η κυρωθείσα διακυβερνητική συμφωνία ή τροποποίηση διακυβερνητικής συμφωνίας παραπέμπει ρητά σε άλλα κείμενα, το οικείο κράτος μέλος υποβάλλει και τα κείμενα αυτά στον βαθμό που περιέχουν **στοιχεία τα οποία ίσως έχουν αντίκτυπο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης.**

Τροπολογία

Σε περίπτωση που η κυρωθείσα διακυβερνητική συμφωνία ή τροποποίηση διακυβερνητικής συμφωνίας παραπέμπει ρητά σε άλλα κείμενα, το οικείο κράτος μέλος υποβάλλει και τα κείμενα αυτά στον βαθμό που περιέχουν **οποιαδήποτε από τα στοιχεία που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.**

Τροπολογία 28

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 3 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων.

Τροπολογία

4. Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **που συνάπτονται αποκλειστικά** μεταξύ επιχειρήσεων.

Σε περίπτωση αμφιβολίας ως προς το αν μια συμφωνία αποτελεί διακυβερνητική συμφωνία ή υφιστάμενη διακυβερνητική συμφωνία και, συνεπώς, αν πρέπει να κοινοποιηθεί σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 6, τα κράτη μέλη διαβουλεύονται με την Επιτροπή, χωρίς καθυστέρηση·

Τροπολογία 29

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Σε περίπτωση που κράτος μέλος ενημερώσει την Επιτροπή για τις διαπραγματεύσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, οι υπηρεσίες της Επιτροπής **δύνανται να παράσχουν συμβουλές σχετικά με το πώς να αποφευχθεί η ασυμβατότητα της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης** υφιστάμενης διακυβερνητικής συμφωνίας που τελεί υπό διαπραγμάτευση με το δίκαιο της Ένωσης. **Το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί επίσης να ζητήσει τη συνδρομή της Επιτροπής στις εν λόγω διαπραγματεύσεις.**

Τροπολογία 30

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. **Κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους ή κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής και γραπτής έγκρισης του οικείου κράτους μέλους, η Επιτροπή μπορεί να συμμετάσχει** στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής.

Τροπολογία

1. Σε περίπτωση που κράτος μέλος ενημερώσει την Επιτροπή για τις διαπραγματεύσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, οι υπηρεσίες της Επιτροπής **παρέχουν συμβουλές σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές και σχετικά με το πώς να εξασφαλιστεί ότι η διακυβερνητική συμφωνία ή η τροποποίηση** υφιστάμενης διακυβερνητικής συμφωνίας που τελεί υπό διαπραγμάτευση **συμμορφώνεται** με το δίκαιο της Ένωσης **και με τους στόχους της Ένωσης όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού.**

Τροπολογία

2. **Όταν η Επιτροπή το θεωρήσει αναγκαίο έχοντας υπόψη τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας ή της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού στην Ένωση, συμμετέχει** στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής **χωρίς να περιορίζει την ελευθερία διαπραγματεύσεων των κρατών μελών. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν επίσης να ζητούν τη συνδρομή της Επιτροπής στις διαπραγματεύσεις.**

Τροπολογία 31

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Σε περίπτωση που η Επιτροπή συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής, μπορεί να συμβουλευθεί το οικείο κράτος μέλος σχετικά με το πώς να αποφύγει την ασυμβατότητα της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης που τελεί υπό διαπραγμάτευση με το δίκαιο της Ένωσης.

Τροπολογία

3. Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, η Επιτροπή συμβουλευεί το οικείο κράτος μέλος σχετικά με το πώς να εξασφαλίσει ότι η διακυβερνητική συμφωνία ή η τροποποίηση που τελεί υπό διαπραγμάτευση συμμορφώνεται με το δίκαιο της Ένωσης και με τους στόχους της Ένωσης όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού. Οι εκπρόσωποι της Επιτροπής χειρίζονται τις ευαίσθητες πληροφορίες που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων με την δέουσα εμπιστευτικότητα.

Τροπολογία 32

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή, εντός έξι εβδομάδων από την ημερομηνία κοινοποίησης του ολοκληρωμένου σχεδίου διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, ενημερώνει το οικείο κράτος μέλος βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 2 σχετικά με τυχόν αμφιβολίες που μπορεί να έχει όσον αφορά τη συμβατότητα του σχεδίου της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης με το δίκαιο της Ένωσης, **ιδίως δε με τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά ενέργειας και το ενωσιακό δίκαιο περί ανταγωνισμού.** Θεωρείται ότι η Επιτροπή δεν έχει εγείρει αμφιβολίες εάν δεν απαντήσει εντός της προθεσμίας αυτής.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή, εντός **τεσσάρων** εβδομάδων από την ημερομηνία κοινοποίησης του ολοκληρωμένου σχεδίου διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, ενημερώνει το οικείο κράτος μέλος βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 2 σχετικά με τυχόν αμφιβολίες που μπορεί να έχει όσον αφορά τη συμβατότητα του σχεδίου της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης με το δίκαιο της Ένωσης. Θεωρείται ότι η Επιτροπή δεν έχει εγείρει αμφιβολίες εάν δεν απαντήσει εντός της προθεσμίας αυτής.

Τροπολογία 33

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή ενημερώσει το οικείο κράτος μέλος βάσει της παραγράφου 1 ότι **έχει αμφιβολίες, γνωστοποιεί στο οικείο κράτος μέλος τη γνώμη της σχετικά με τη συμβατότητα του σχεδίου διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης** με το δίκαιο της Ένωσης, **ιδίως δε με τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά ενέργειας και το ενωσιακό δίκαιο περί ανταγωνισμού**, εντός 12 εβδομάδων από την ημερομηνία της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Θεωρείται ότι η Επιτροπή δεν έχει εγείρει αντιρρήσεις εάν δεν γνωμοδοτήσει εντός της εν λόγω προθεσμίας.

Τροπολογία 34

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 δύνανται να παραταθούν με την έγκριση του οικείου κράτους μέλους. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 συντομεύονται σε συμφωνία με την Επιτροπή εφόσον αυτό απαιτείται από τις περιστάσεις.

Τροπολογία

2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή ενημερώσει το οικείο κράτος μέλος βάσει της παραγράφου 1 ότι **θεωρεί τη διακυβερνητική συμφωνία ή την τροποποίηση ασύμβατη** με το δίκαιο της Ένωσης, **διαβιβάζει στο κράτος μέλος αιτιολογημένη γνώμη** εντός 12 εβδομάδων από την ημερομηνία της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Θεωρείται ότι η Επιτροπή δεν έχει εγείρει αντιρρήσεις εάν δεν γνωμοδοτήσει εντός της εν λόγω προθεσμίας.

Τροπολογία

3. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 δύνανται να παραταθούν με την έγκριση του οικείου κράτους μέλους. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 συντομεύονται σε συμφωνία με την Επιτροπή εφόσον αυτό απαιτείται από τις περιστάσεις, **κατά τρόπο που να διασφαλίζεται η έγκαιρη ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων**.

Τροπολογία 35

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την υπογραφή, κύρωση ή συνομολόγηση διακυβερνητικής συμφωνίας ή τροποποίησης, το οικείο κράτος μέλος **οφείλει να λάβει στον μέγιστο βαθμό υπόψη τη** γνώμη της Επιτροπής **η οποία** αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Τροπολογία

Πριν από την υπογραφή, κύρωση ή συνομολόγηση διακυβερνητικής συμφωνίας ή τροποποίησης, το οικείο κράτος μέλος **γνωστοποιεί με ποιον τρόπο αντιμετωπίστηκε η** γνώμη της Επιτροπής **όπως** αναφέρεται στην παράγραφο 2, **ούτως ώστε να εξασφαλιστεί πλήρης συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης.**

Τροπολογία 36

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το αργότερο έως [3 μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης], τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή όλες τις υφιστάμενες διακυβερνητικές συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων και των τροποποιήσεών τους.

Τροπολογία

Έως [3 μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης], τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή όλες τις υφιστάμενες διακυβερνητικές συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων και των τροποποιήσεών τους. **Όταν υπάρχουν ενδείξεις ότι μπορεί να είναι αναγκαίο να αρχίσουν διαπραγματεύσεις με τρίτη χώρα στο μέλλον, τα κράτη μέλη ενημερώνουν αναλόγως την Επιτροπή.**

Τροπολογία 37

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με **τις παραγράφους 2 και 3** δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων.

Τροπολογία

Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με **την παρούσα παράγραφο** δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **που συνάπτονται αποκλειστικά**

μεταξύ επιχειρήσεων.

Τροπολογία 38

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή αξιολογεί τις διακυβερνητικές συμφωνίες που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή, κατά την πρώτη της αξιολόγηση, αμφιβάλλει ως προς τη συμβατότητα των εν λόγω συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης, **ιδίως δε με τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά ενέργειας και το ενωσιακό δίκαιο περί ανταγωνισμού**, ενημερώνει σχετικά τα οικεία κράτη μέλη εντός εννέα μηνών από την κοινοποίηση των εν λόγω συμφωνιών.

Τροπολογία 39

Πρόταση απόφασης Άρθρο 6 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή αξιολογεί τις διακυβερνητικές συμφωνίες που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή, κατά την πρώτη της αξιολόγηση, αμφιβάλλει ως προς τη συμβατότητα των εν λόγω συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης, ενημερώνει σχετικά τα οικεία κράτη μέλη εντός εννέα μηνών από την κοινοποίηση των εν λόγω συμφωνιών.

3α. Η αξιολόγηση των διακυβερνητικών συμφωνιών και των υφιστάμενων διακυβερνητικών συμφωνιών από την Επιτροπή διενεργείται με την επιφύλαξη της εφαρμογής των κανόνων της Ένωσης για τις παραβάσεις, τις κρατικές ενισχύσεις και τον ανταγωνισμό και σε καμία περίπτωση δεν προεξοφλεί την αξιολόγησή τους.

Τροπολογία 40

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατόπιν έκδοσης μιας μη δεσμευτικής πράξης ή τροποποίησης μη δεσμευτικής πράξης, το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί τη μη δεσμευτική πράξη ή την τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, στην Επιτροπή.

Τροπολογία

Πριν από την έκδοση μιας μη δεσμευτικής πράξης ή τροποποίησης μη δεσμευτικής πράξης, το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί **χωρίς καθυστέρηση** τη μη δεσμευτική πράξη ή την τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, στην Επιτροπή.

Τροπολογία 41

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων.

Τροπολογία

3. Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **που συνάπτονται αποκλειστικά** μεταξύ επιχειρήσεων.

Τροπολογία 42

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. **Όταν, μετά την πρώτη της αξιολόγηση, η Επιτροπή κρίνει** ότι τα μέτρα υλοποίησης της μη δεσμευτικής πράξης που της κοινοποιήθηκε σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 θα μπορούσαν να αντίκεινται στο δίκαιο της Ένωσης, **ιδίως δε με τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά ενέργειας και το**

Τροπολογία

4. **Η Επιτροπή ενημερώνει το οικείο κράτος μέλος σχετικά με τις αμφιβολίες της** ότι τα μέτρα υλοποίησης της μη δεσμευτικής πράξης που της κοινοποιήθηκε σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 θα μπορούσαν να αντίκεινται στο δίκαιο της Ένωσης **ή στους στόχους της στρατηγικής** για την

ενωσιακό δίκαιο περί ανταγωνισμού, η Επιτροπή μπορεί να πληροφορήσει σχετικά το οικείο κράτος μέλος.

Ενεργειακή Ένωση.

4α. Πριν από την υπογραφή, κύρωση ή συνομολόγηση μη δεσμευτικής πράξης ή τροποποίησης, το οικείο κράτος μέλος γνωστοποιεί με ποιον τρόπο αντιμετωπίστηκε η γνώμη της Επιτροπής, για να εξασφαλιστεί πλήρης συμμόρφωση των εκτελεστικών μέτρων τους με το δίκαιο της Ένωσης και τους στόχους της Ένωσης όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού.

Θεωρείται ότι η Επιτροπή δεν έχει εγείρει τέτοιες αμφιβολίες εάν δεν απαντήσει εντός τεσσάρων εβδομάδων από την κοινοποίηση. Η γνώμη της Επιτροπής για τις μη δεσμευτικές πράξεις δεν είναι δεσμευτική. Ωστόσο, κατά την υπογραφή, κύρωση ή συνομολόγηση μη δεσμευτικής πράξης ή τροποποίησης μη δεσμευτικής πράξης, το οικείο κράτος μέλος λαμβάνει στον μέγιστο δυνατό βαθμό υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής και εξετάζει τις προβληματικές διατάξεις αυτών των πράξεων.

4β. Σε περίπτωση αμφιβολίας ως προς το αν μια πράξη αποτελεί μη δεσμευτική πράξη ή υφιστάμενη μη δεσμευτική πράξη και, συνεπώς, αν πρέπει να κοινοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 7, τα κράτη μέλη διαβουλεύονται με την Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση.

Τροπολογία 43

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Όταν ένα κράτος μέλος δεν έχει επισημάνει τις πληροφορίες ως εμπιστευτικές σύμφωνα με την παράγραφο 1, η Επιτροπή καθιστά τις εν λόγω πληροφορίες προσβάσιμες, σε ασφαλή

Τροπολογία

2. Όταν ένα κράτος μέλος δεν έχει επισημάνει τις πληροφορίες ως εμπιστευτικές σύμφωνα με την παράγραφο 1, η Επιτροπή καθιστά τις εν λόγω πληροφορίες προσβάσιμες, σε ασφαλή

ηλεκτρονική μορφή, σε όλα τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

ηλεκτρονική μορφή, σε όλα τα υπόλοιπα κράτη μέλη **μαζί με το σημείωμα που αφορά ενδεχόμενη ασυμβατότητα με το δίκαιο της Ένωσης.**

Τροπολογία 44

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε α) πληροφορίες σχετικά με τις διατάξεις που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης στο πλαίσιο της Κοινής Εμπορικής Πολιτικής.

Αιτιολόγηση

Ο εισηγητής θεωρεί ότι θα πρέπει να δοθεί επίσης ειδική έμφαση στη συμβατότητα με τα ζητήματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης στο πλαίσιο της Κοινής Εμπορικής Πολιτικής.

Τροπολογία 45

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Η Επιτροπή καθιστά προσβάσιμες τις συνόψεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3, σε ηλεκτρονική μορφή, σε όλα τα λοιπά κράτη μέλη.

4. Η Επιτροπή καθιστά προσβάσιμες τις συνόψεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3, σε ηλεκτρονική μορφή, σε όλα τα λοιπά κράτη μέλη, **μαζί με τις παρατηρήσεις που αφορούν τη συμμόρφωση με την στρατηγική της Ενεργειακής Ένωσης.**

Τροπολογία 46

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα σύμφωνα με το παρόν άρθρο δεν περιορίζουν την πρόσβαση της ίδιας της Επιτροπής σε εμπιστευτικές πληροφορίες. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η πρόσβαση στις εμπιστευτικές πληροφορίες περιορίζεται αποκλειστικά στις υπηρεσίες της Επιτροπής που έχουν απόλυτη ανάγκη να λάβουν αυτές τις πληροφορίες.

5. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα σύμφωνα με το παρόν άρθρο δεν περιορίζουν την πρόσβαση της ίδιας της Επιτροπής σε εμπιστευτικές πληροφορίες. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η πρόσβαση στις εμπιστευτικές πληροφορίες περιορίζεται αποκλειστικά στις υπηρεσίες της Επιτροπής που έχουν απόλυτη ανάγκη να λάβουν αυτές τις πληροφορίες. ***Οι εκπρόσωποι της Επιτροπής που συμμετέχουν ως παρατηρητές στις διαπραγματεύσεις σχετικά με διακυβερνητικές συμφωνίες χειρίζονται τις ευαίσθητες πληροφορίες που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων με την δέουσα εμπιστευτικότητα.***

Τροπολογία 47

Πρόταση απόφασης Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τον εντοπισμό των κοινών προβλημάτων όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και μη δεσμευτικές πράξεις και την εξέταση των κατάλληλων μέτρων για την αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων, καθώς και την πρόταση λύσεων όπου απαιτείται·

Τροπολογία

β) τον εντοπισμό των κοινών προβλημάτων όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και μη δεσμευτικές πράξεις και την εξέταση των κατάλληλων μέτρων για την αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων, καθώς και ***την καθοδήγηση και*** την πρόταση λύσεων όπου απαιτείται·

Τροπολογία 48

Πρόταση απόφασης Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) με βάση τις βέλτιστες πρακτικές και κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη

Τροπολογία

γ) με βάση τις βέλτιστες πρακτικές και κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη

μέλη, τη διαμόρφωση προαιρετικών προτύπων ρητρών που εάν εφαρμοστούν θα βελτιώσουν σημαντικά τη συμμόρφωση των μελλοντικών διακυβερνητικών συμφωνιών και μη δεσμευτικών πράξεων με το δίκαιο της Ένωσης·

μέλη, τη διαμόρφωση, *έως τις ... [να προστεθεί η ημερομηνία: 1 έτος μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης]*, προαιρετικών προτύπων ρητρών και *κατευθυντηρίων γραμμών* που εάν εφαρμοστούν θα βελτιώσουν σημαντικά τη συμμόρφωση των μελλοντικών διακυβερνητικών συμφωνιών και μη δεσμευτικών πράξεων με το δίκαιο της Ένωσης·

Τροπολογία 49

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Έως τις ... [να συμπληρωθεί η ημερομηνία: 1 έτος μετά την ημερομηνίας έναρξης της ισχύος της παρούσας απόφασης], η Επιτροπή, με βάση τις βέλτιστες πρακτικές και μετά από διαβούλευση με τα κράτη μέλη, αναπτύσσει ένα συγκεντρωτικό σύστημα πληροφοριών το οποίο, ενώ προστατεύει το απόρρητο των ευαίσθητων πληροφοριών, εγγυάται αυξημένη διαφάνεια των κύριων στοιχείων των διακυβερνητικών συμφωνιών, ώστε να οριστεί ένα ενδεικτικό σημείο αναφοράς το οποίο θα μπορεί να χρησιμοποιείται από τα κράτη μέλη στις διαπραγματεύσεις με σκοπό να αποτρέπεται η κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης από τρίτες χώρες.

Τροπολογία 50

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. *Το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2020* η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική

1. *Έως ... [δύο έτη μετά την έναρξη εφαρμογής της παρούσας απόφασης]*, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την

και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το κύριο συστατικό μιας επιτυχούς ενεργειακής πολιτικής, όπως αυτή ορίζεται στην ανακοίνωση για την Ενεργειακή Ένωση, είναι η πρόσβαση όλων των Ευρωπαίων σε ασφαλή και βιώσιμη ενέργεια που παρέχεται σε ανταγωνιστική τιμή. Ας εξετάσουμε τις πτυχές αυτές μία-μία και ας δούμε πώς προσεγγίζονται στην πρόταση για τις ΔΣ.

Ενεργειακή ασφάλεια

Σε ό,τι αφορά την ασφάλεια, η Επιτροπή προτείνει οι μη δεσμευτικές πράξεις, όπως οι κοινές δηλώσεις μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ και τρίτων χωρών, να υπόκεινται σε αναθεώρηση μετά την υπογραφή τους. Αυτό έρχεται σε πλήρη αντίθεση με τα ισχύοντα για τις διακυβερνητικές ενεργειακές συμφωνίες, οι οποίες πρέπει να εξετάζονται εκ των προτέρων. Όλα τα έγγραφα αυτού του είδους πρέπει να υπόκεινται σε αξιολόγηση από την Επιτροπή πριν επιτραπεί η υπογραφή τους. Με αυτόν τον τρόπο, όχι μόνο θα εξασφαλιστεί η αναγκαία ασφάλεια δικαίου για επενδύσεις έντασης κεφαλαίου, αλλά θα αντιμετωπιστεί και το πρόβλημα της έλλειψης ορισμού για την «ενεργειακή ασφάλεια», ενός ορισμού που δυστυχώς δεν απαντά πουθενά στο δίκαιο της ΕΕ. Δεδομένου ότι είναι εξαιρετικά δύσκολος ο νομικός ορισμός του όρου, η Επιτροπή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να παρεμβαίνει εάν προκύπτουν θεμιτές ανησυχίες ως προς την ενεργειακή ασφάλεια. Το ακριβές εύρος της εμπλοκής της Επιτροπής μπορεί να συζητηθεί περαιτέρω, ώστε να προσαρμοστεί ειδικά στις ανάγκες των κρατών μελών που πλήττονται από την κυριαρχία ενός προμηθευτή ο οποίος αρνείται να παίξει με τους κανόνες της κοινής αγοράς. Οι άλλες χώρες της ΕΕ πρέπει να επιδείξουν αλληλεγγύη ως προς αυτό προς τα λιγότερο προνομιούχα μέλη. Με τον επί ίσους όρους έλεγχο των διακυβερνητικών συμφωνιών και των μη δεσμευτικών πράξεων, τα μέρη δεν θα μπαίνουν στον πειρασμό να προβαίνουν σε κανονιστικές «σχοινοβασίες» και να διεξάγουν διαπραγματεύσεις βάσει ενός λιγότερο αυστηρού προτύπου συνεργασίας.

Ανταγωνισμός

Ο εκ των προτέρων κανονιστικός έλεγχος μπορεί να διασφαλίσει την εύρυθμη λειτουργία μιας εσωτερικής αγοράς χωρίς κατακερματισμό και να ενθαρρύνει τον υγιή ανταγωνισμό. Σύμφωνα με την τρέχουσα απόφαση για τις ΔΣ, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι 17 διακυβερνητικές συμφωνίες δεν συμμορφώνονται με το δίκαιο της ΕΕ. Ο αριθμός αυτός αντιπροσωπεύει περίπου το ένα τρίτο των σημαντικότερων συμφωνιών που αναλύθηκαν, δηλαδή αυτών που σχετίζονται με έργα υποδομής ή με τον ενεργειακό εφοδιασμό. Αφού εντόπισε τις παρατυπίες, η Επιτροπή αποφάσισε να μην κινήσει διαδικασία επί παραβάσει κατά των ενεχόμενων κρατών μελών. Κάτι τέτοιο αποδείχθηκε ότι θα ήταν δύσκολο για πολιτικούς και νομικούς λόγους. Ωστόσο, γεγονός παραμένει ότι αυτές οι συμφωνίες προκαλούν στρεβλώσεις στη λειτουργία της κοινής αγοράς και ζημιώνουν την ανταγωνιστικότητά της. Επιπλέον υπονομεύουν την εμπιστοσύνη ανάμεσα στις χώρες της ΕΕ, που βλέπουν ότι κάποια από τα μέλη της υπογράφουν τέτοιου είδους συμφωνίες αδιαφορώντας για το συμφέρον της Ένωσης ως συνόλου. Ευτυχώς, η Επιτροπή κατάφερε να μπλοκάρει τη συμφωνία για τον αγωγό South Stream —την πιο αμφιλεγόμενη συμφωνία αυτού του είδους. Αν η συμφωνία είχε προχωρήσει, θα διακυβεύονταν όλες οι προσπάθειες της Ευρώπης για διαφοροποίηση, συμπεριλαμβανομένου του Νοτίου διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου (μία από τις βασικές επενδύσεις της σε αυτόν τον τομέα), και θα αναγκάζονταν να αποχωρήσουν πιθανοί προμηθευτές πέραν της Ρωσίας. Το γεγονός ότι η Επιτροπή μπόρεσε να εξετάσει την υπόθεση του South Stream μόνο βάσει των

αποτελεσμάτων της έφερε σε δύσκολη θέση τα εμπλεκόμενα μέρη, καθώς είχαν ήδη υπογραφεί συμφωνίες και είχαν γίνει ορισμένες επενδύσεις. Αυτό συνιστά άλλο ένα επιχείρημα υπέρ της ενίσχυσης της διαφάνειας στις διαπραγματεύσεις για την ενέργεια, η οποία, αν εφαρμοζόταν από όλα τα κράτη μέλη, θα οδηγούσε στην εξάλειψη των επενδυτικών κινδύνων και στη διοχέτευση κονδυλίων σε έργα που συμμορφώνονται πλήρως με το δίκαιο και τους στόχους της ΕΕ για την ενεργειακή ασφάλεια.

Βιωσιμότητα

Έχει εκφραστεί η άποψη ότι το θέμα της βιωσιμότητας δεν έχει αντιμετωπιστεί με τον δέοντα τρόπο στην πρόταση της Επιτροπής, η οποία επικεντρώνεται στις εισαγωγές ενέργειας στην ΕΕ, γεγονός που αυξάνει την εξάρτηση της ΕΕ από εξωτερικούς προμηθευτές ενέργειας. Σύμφωνα με αυτή την άποψη, η Επιτροπή διακινδυνεύει να υπερεκτιμήσει τη ζήτηση αερίου, δεδομένου ότι η ΕΕ καταβάλλει προσπάθειες για να αυξήσει την ενεργειακή απόδοσή της. Αυτή η λογική είναι εσφαλμένη. Η στρατηγική για τη θέρμανση και την ψύξη συνιστά σημαντικό στοιχείο της δέσμης για τη βιώσιμη και ασφαλή ενέργεια, εστιάζοντας αποκλειστικά στον μετριασμό της ευρωπαϊκής ζήτησης. Αργότερα μέσα στη χρονιά, αναμένεται επίσης να αναληφθούν συγκεκριμένες νομοθετικές δράσεις από την ΕΕ. Είναι σημαντικό η πρόταση για τις ΔΣ να επικεντρωθεί στο σκέλος της ενεργειακής εξίσωσης που αφορά την προσφορά. Σε αυτό το πλαίσιο, πρέπει να θυμηθούμε ότι το αέριο είναι απαραίτητο μεταβατικό καύσιμο στην πορεία προς τις χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα. Αν είναι να εισάγουμε κάποιο ορυκτό καύσιμο, είναι προτιμότερο να εισάγουμε αέριο, αφού είναι το πιο καθαρό. Ωστόσο, είναι εσφαλμένη η άποψη ότι η Ευρώπη θα έπρεπε να αυξήσει τις εισαγωγές της στον τομέα της ενέργειας. Η παρούσα πρόταση δεν αφορά μόνο την ευρωπαϊκή κατανάλωση αερίου αλλά, κυρίως, την εξάρτηση της Ευρώπης από τις εισαγωγές. Το 2013 (τελευταία διαθέσιμα στοιχεία της Eurostat) η εξάρτηση αυτή ανερχόταν στο 65% περίπου, έχοντας αυξηθεί από 43% περίπου το 1995. Η ζήτηση για εισαγόμενο αέριο μάλλον θα παραμείνει σταθερή τουλάχιστον για τις επόμενες δύο δεκαετίες, αφού η παραγωγή εντός της ΕΕ προβλέπεται να μειωθεί κατά 60% μέχρι το 2035, σύμφωνα με το ΕΕΔΔΣΜ. Το συμπέρασμα είναι ότι, τα προσεχή έτη, μεγάλο τμήμα του αερίου της Ευρώπης θα προέρχεται από το εξωτερικό, γι' αυτό πρέπει να μεγιστοποιηθούν οι προσπάθειές μας για διαφοροποίηση.

Η ενεργειακή πολιτική σε σημείο καμψής

Η ΕΕ χρειάζεται επειγόντως μία επιτυχία. Διχασμένη ανάμεσα στη μεταναστευτική κρίση και την κρίση της ευρωζώνης, χρειάζεται μία νέα αφήγηση για την ολοκλήρωση, η οποία θα αποδείξει ότι η Ευρώπη μπορεί να προχωρήσει με επιτυχία. Η ενέργεια είναι ένας από τους τομείς στους οποίους το δυναμικό της ΕΕ έχει παραμείνει, σε μεγάλο βαθμό, αναξιοποίητο. Αυτό μπορεί να αλλάξει, αν οι βασικές αρχές στις οποίες θεμελιώθηκε το σχέδιο της ολοκλήρωσης, δηλαδή η αλληλεγγύη και η εμπιστοσύνη μεταξύ των κρατών μελών, εφαρμοστούν στα μελλοντικά εγχειρήματα της Ευρώπης στον τομέα της ενέργειας. Βρισκόμαστε ενώπιον μιας μοναδικής ευκαιρίας να θεσπίσουμε νομοθεσία που θα αλλάξει τους όρους του παιχνιδιού και θα δείξει ότι η Ευρώπη στέκεται ενωμένη στο μέτωπο της ενέργειας. Αν αποτύχουμε, υπάρχει σοβαρός κίνδυνος ένας βασικός τομέας πολιτικής, αντί να τεθεί στην καρδιά της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, να οδηγήσει τα κράτη μέλη σε περαιτέρω αποξένωση.

14.9.2016

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

προς την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 994/2012/ΕΕ (COM(2016)0053 – C8-0034/2016 – 2016/0031(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Eduard Kukan

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας προϋποθέτει ότι η ενέργεια που εισάγεται στην Ένωση διέπεται πλήρως από τους κανόνες για τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας. Εάν η εσωτερική αγορά ενέργειας δεν λειτουργεί σωστά, η Ένωση έρχεται σε δύσκολη και μειονεκτική θέση όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της και υπονομεύονται οιαδήποτε δυνητικά οφέλη θα πρόσφερε στους ευρωπαίους καταναλωτές και την ευρωπαϊκή βιομηχανία.

Τροπολογία

(1) Η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας προϋποθέτει ότι η ενέργεια που εισάγεται στην Ένωση διέπεται πλήρως από τους κανόνες για τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας. **Η διαφάνεια και η συμμόρφωση με την νομοθεσία της Ένωσης αποτελούν σημαντικό στοιχείο για την εξασφάλιση της ενεργειακής σταθερότητας της ΕΕ.** Εάν η εσωτερική αγορά ενέργειας δεν λειτουργεί σωστά, η Ένωση έρχεται σε δύσκολη και μειονεκτική θέση όσον αφορά την

ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της και υπονομεύονται οιαδήποτε δυνητικά οφέλη θα πρόσφερε στους ευρωπαίους καταναλωτές και την ευρωπαϊκή βιομηχανία.

Τροπολογία 2

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1 α) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο ενεργειακός εφοδιασμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι πηγές ενέργειας και να δημιουργηθούν νέες ενεργειακές διασυνδέσεις μεταξύ των κρατών μελών. Παράλληλα, είναι σημαντικό να αυξηθεί, στον τομέα της ενέργειας και της ασφάλειας, η συνεργασία με τις γειτονικές χώρες της Ένωσης, με τους στρατηγικούς εταίρους, καθώς και μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης.

Τροπολογία 3

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2) Σκοπός της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση, που εκδόθηκε από την Επιτροπή στις 25 Φεβρουαρίου 2015³, είναι η παροχή ενέργειας στους καταναλωτές με ασφαλή, βιώσιμο, ανταγωνιστικό και οικονομικά προσιτό τρόπο. Πιο συγκεκριμένα, η στρατηγική για την Ενεργειακή Ένωση τονίζει ότι η πλήρης συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης όλων των συμφωνιών που αφορούν την αγορά ενέργειας από τρίτες χώρες αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την παροχή ενεργειακής ασφάλειας, βάσει της ανάλυσης που έχει ήδη διενεργηθεί στο

(2) Σκοπός της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση, που εκδόθηκε από την Επιτροπή στις 25 Φεβρουαρίου 2015³, είναι η παροχή ενέργειας στους καταναλωτές με ασφαλή, βιώσιμο, ανταγωνιστικό και οικονομικά προσιτό τρόπο. **Ο σκοπός αυτός μπορεί να επιτευχθεί όταν οι πολιτικές στους τομείς της ενέργειας, του εμπορίου και των εξωτερικών υποθέσεων εφαρμόζονται με συνεκτικότητα και συνέπεια.** Πιο συγκεκριμένα, η στρατηγική για την Ενεργειακή Ένωση τονίζει ότι η πλήρης συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης

πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ενεργειακή ασφάλεια του Μαΐου του 2014⁴. Στο ίδιο πνεύμα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 19ης Μαρτίου 2015, έκανε έκκληση για πλήρη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της ΕΕ όλων των συμφωνιών που αφορούν την αγορά αερίου από εξωτερικούς προμηθευτές, ενισχύοντας ιδίως τη διαφάνεια των εν λόγω συμφωνιών και τη συμβατότητά τους με τους κανόνες της ΕΕ για την ενεργειακή ασφάλεια.

όλων των συμφωνιών που αφορούν την αγορά ενέργειας από τρίτες χώρες αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την παροχή ενεργειακής ασφάλειας, βάσει της ανάλυσης που έχει ήδη διενεργηθεί στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ενεργειακή ασφάλεια του Μαΐου του 2014⁴. Στο ίδιο πνεύμα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 19ης Μαρτίου 2015, έκανε έκκληση για πλήρη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της ΕΕ όλων των συμφωνιών που αφορούν την αγορά αερίου από εξωτερικούς προμηθευτές, ενισχύοντας ιδίως τη διαφάνεια των εν λόγω συμφωνιών και τη συμβατότητά τους με τους κανόνες της ΕΕ για την ενεργειακή ασφάλεια. **Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή θα πρέπει να καταβάλει προσπάθειες, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της και σεβόμενη τους κανόνες της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, ώστε να διασφαλίσει ότι οι προμηθευτές φυσικού αερίου που κατέχουν δεσπόζουσα θέση σε μια περιοχή δεν καταχρώνται τη θέση τους κατά παράβαση των περί ανταγωνισμού κανόνων της Ένωσης, ιδίως όσον αφορά τη χρέωση μη δίκαιων τιμών στα κράτη μέλη καθώς και τη χρήση της διακοπής του εφοδιασμού για σκοπούς οικονομικού και πολιτικού εκβιασμού.**

³ COM(2015)80.

⁴ COM (2014)330.

³ COM(2015)0080.

⁴ COM (2014)0330.

Τροπολογία 4

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2 α) Στο πλαίσιο αυτό, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 15ης Δεκεμβρίου 2015 με τίτλο «Η πορεία προς μια Ευρωπαϊκή Ενεργειακή Ένωση»,

τόνισε την ανάγκη να ενισχυθεί η συνοχή όσον αφορά την εξωτερική ενεργειακή ασφάλεια της Ένωσης και να αυξηθεί η διαφάνεια στις συμφωνίες που αφορούν ενεργειακά θέματα·

1^α Κείμενα που εγκρίθηκαν
P8_TA(2015)0444.

Τροπολογία 5

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(4 α) Υψηλός βαθμός διαφάνειας όσον αφορά τις συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας παρέχει στην Ένωση τη δυνατότητα να αναλαμβάνει συντονισμένη δράση, με πνεύμα αλληλεγγύης, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι οι εν λόγω συμφωνίες τηρούν το δίκαιο της Ένωσης και διασφαλίζουν πράγματι τον ενεργειακό εφοδιασμό. Από τη διαφάνεια αυτή θα πρέπει να διευκολυνθεί τόσο η επίτευξη στενότερης συνεργασίας εντός της Ένωσης στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων όσον αφορά την ενέργεια, όσο και η επίτευξη των μακροπρόθεσμων πολιτικών στόχων της Ένωσης όσον αφορά την ενέργεια, το κλίμα και την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού.

Τροπολογία 6

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5) Προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε μη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης και να ενισχυθεί η διαφάνεια,

(5) Προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε μη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης και **με τις διατάξεις που**

τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή τους να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για νέες διακυβερνητικές συμφωνίες ή τροποποιήσεις υφιστάμενων διακυβερνητικών συμφωνιών το συντομότερο δυνατόν. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνεται τακτικά για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να καλούν την Επιτροπή να συμμετέχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής.

διέπουν την ενεργειακή ασφάλεια της Ένωσης και να ενισχυθεί η διαφάνεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή τους να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για νέες διακυβερνητικές συμφωνίες ή τροποποιήσεις υφιστάμενων διακυβερνητικών συμφωνιών το συντομότερο δυνατόν. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνεται τακτικά *και ικανοποιητικά* για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να καλούν την Επιτροπή να συμμετέχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής.

Τροπολογία 7

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να παρέχει συμβουλές σχετικά με το πώς να αποφευχθεί η ασυμβατότητα με το δίκαιο της Ένωσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα **μπορούσε** να εκπονήσει, από κοινού με τα κράτη μέλη, προαιρετικά πρότυπα ρητρών ή κατευθυντήριες γραμμές. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να επισύρει την προσοχή στους στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Ένωσης, στην αρχή της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών και στις θέσεις πολιτικής της Ένωσης που εγκρίνονται στο Συμβούλιο ή στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Τροπολογία

(6) Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να παρέχει συμβουλές **στο/στα κράτος/κράτη μέλος/μέλη** σχετικά με το πώς να αποφευχθεί η ασυμβατότητα με το δίκαιο της Ένωσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα **πρέπει** να εκπονήσει, από κοινού με τα κράτη μέλη, προαιρετικά πρότυπα ρητρών ή κατευθυντήριες γραμμές. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να επισύρει την προσοχή στους στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Ένωσης, **συμπεριλαμβανομένης της ενεργειακής ασφάλειας**, στην αρχή της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών και στις θέσεις πολιτικής της Ένωσης που εγκρίνονται στο Συμβούλιο ή στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Τροπολογία 8

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν το σχέδιο διακυβερνητικής συμφωνίας στην Επιτροπή προτού αυτή καταστεί νομικά δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη (εκ των προτέρων). Σε πνεύμα συνεργασίας, η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίζει τα κράτη μέλη για τον προσδιορισμό των προβλημάτων συμμόρφωσης του σχεδίου της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης. Αυτό θα προετοίμαζε καλύτερα το οικείο κράτος μέλος για τη σύναψη μιας συμφωνίας που θα συμμορφωνόταν με το δίκαιο της Ένωσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει επαρκή χρόνο για την αξιολόγηση αυτή, ώστε να παράσχει τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια δικαίου, **αποφεύγοντας ταυτόχρονα** αδικαιολόγητες καθυστερήσεις. Προκειμένου να επωφελούνται πλήρως από τη στήριξη της Επιτροπής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απέχουν από τη σύναψη διακυβερνητικών συμφωνιών έως ότου ενημερωθούν από την Επιτροπή για την αξιολόγησή της. **Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα με σκοπό την εξεύρεση κατάλληλης λύσης** για την εξάλειψη της εντοπισθείσας ασυμβατότητας.

Τροπολογία

(7) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης **και με τις διατάξεις που διέπουν την ενεργειακή ασφάλεια της Ένωσης**, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν το σχέδιο διακυβερνητικής συμφωνίας στην Επιτροπή προτού αυτή καταστεί νομικά δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη (εκ των προτέρων). Σε πνεύμα συνεργασίας, η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίζει τα κράτη μέλη για τον προσδιορισμό των προβλημάτων συμμόρφωσης του σχεδίου της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης. Αυτό θα προετοίμαζε καλύτερα το οικείο κράτος μέλος για τη σύναψη μιας συμφωνίας που θα συμμορφωνόταν με το δίκαιο της Ένωσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει επαρκή χρόνο για την αξιολόγηση αυτή, ώστε να παράσχει τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια δικαίου. **Όπου είναι εφικτό, η Επιτροπή θα πρέπει να αποφεύγει** αδικαιολόγητες καθυστερήσεις **κατά την νέα αξιολόγηση και να λαμβάνει υπόψη τις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων. Επιπλέον, η Επιτροπή πρέπει να αποφεύγει τις αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, που μπορούν να έχουν αρνητικές συνέπειες για τη διαπραγματευτική θέση του κράτους μέλους.** Προκειμένου να επωφελούνται πλήρως από τη στήριξη της Επιτροπής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απέχουν από τη σύναψη διακυβερνητικών συμφωνιών έως ότου ενημερωθούν από την Επιτροπή για την αξιολόγησή τους. **Όταν η Επιτροπή κρίνει ότι ένα σχέδιο διεθνούς συμφωνίας δεν συμμορφώνεται με το δίκαιο της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να βρουν κατάλληλη λύση** για την εξάλειψη

της εντοπισθείσας ασυμβατότητας.

Τροπολογία 9

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Υπό το πρίσμα της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση, η διαφάνεια όσον αφορά παρελθούσες και μελλοντικές διακυβερνητικές συμφωνίες εξακολουθεί να έχει εξέχουσα σημασία. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις υφιστάμενες και μελλοντικές διακυβερνητικές συμφωνίες που έχουν θέσει σε ισχύ ή οι οποίες εφαρμόζονται προσωρινά κατά την έννοια του άρθρου 25 της σύμβασης της Βιέννης περί του δικαίου των συνθηκών, καθώς και τις νέες διακυβερνητικές συμφωνίες.

Τροπολογία

(8) Υπό το πρίσμα της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση, η διαφάνεια όσον αφορά παρελθούσες και μελλοντικές διακυβερνητικές συμφωνίες εξακολουθεί να έχει εξέχουσα σημασία **και αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την εξασφάλιση της ενεργειακής σταθερότητας της Ένωσης**. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις υφιστάμενες και μελλοντικές διακυβερνητικές συμφωνίες που έχουν θέσει σε ισχύ ή οι οποίες εφαρμόζονται προσωρινά κατά την έννοια του άρθρου 25 της σύμβασης της Βιέννης περί του δικαίου των συνθηκών, καθώς και τις νέες διακυβερνητικές συμφωνίες.

Τροπολογία 10

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται σε διακυβερνητικές συμφωνίες οι οποίες έχουν αντίκτυπο στην εσωτερική αγορά ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαβουλεύονται με την Επιτροπή. Σε γενικά πλαίσια, οι συμφωνίες που δεν ισχύουν ή δεν εφαρμόζονται πλέον δεν έχουν επίπτωση στην εσωτερική αγορά ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού ανεφοδιασμού της Ένωσης και συνεπώς δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.

Τροπολογία

(10) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται σε διακυβερνητικές συμφωνίες οι οποίες έχουν αντίκτυπο στην εσωτερική αγορά ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης **και των χωρών από τις οποίες διέρχεται ο αγωγός**. Σε περίπτωση αμφιβολίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαβουλεύονται με την Επιτροπή. Σε γενικά πλαίσια, οι συμφωνίες που δεν ισχύουν ή δεν εφαρμόζονται πλέον δεν έχουν επίπτωση στην εσωτερική αγορά ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού ανεφοδιασμού της Ένωσης και συνεπώς δεν θα πρέπει να καλύπτονται

Τροπολογία 11

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Τα κράτη μέλη συνάπτουν σχέσεις με τρίτες χώρες όχι μόνο μέσω της σύναψης διακυβερνητικών συμφωνιών, αλλά επίσης με τη μορφή μη δεσμευτικών πράξεων. Παρότι είναι νομικώς μη δεσμευτικές, οι εν λόγω πράξεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό ενός λεπτομερούς πλαισίου ενεργειακών υποδομών και ενεργειακού εφοδιασμού. Εν προκειμένω, οι επιπτώσεις των μη δεσμευτικών πράξεων στην εσωτερική αγορά ενέργειας μπορεί να είναι παρόμοιες με εκείνες των διακυβερνητικών συμφωνιών, δεδομένου ότι η εφαρμογή τους ενδέχεται να οδηγήσει σε παραβίαση του δικαίου της Ένωσης. Προκειμένου να εξασφαλιστεί αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά το σύνολο των μέτρων που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη και τα οποία ενδέχεται να έχουν επίπτωση στην εσωτερική αγορά ενέργειας και στην ενεργειακή ασφάλεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν **εκ των υστέρων** στην Επιτροπή και τις αντίστοιχες μη δεσμευτικές πράξεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τις υποβληθείσες μη δεσμευτικές πράξεις και, κατά περίπτωση, να ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος.

Τροπολογία 12

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Η μόνιμη ανταλλαγή πληροφοριών

PE583.986v02-00

Τροπολογία

(11) Τα κράτη μέλη συνάπτουν σχέσεις με τρίτες χώρες όχι μόνο μέσω της σύναψης διακυβερνητικών συμφωνιών, αλλά επίσης με τη μορφή μη δεσμευτικών πράξεων. Παρότι είναι νομικώς μη δεσμευτικές, οι εν λόγω πράξεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό ενός λεπτομερούς πλαισίου ενεργειακών υποδομών και ενεργειακού εφοδιασμού. Εν προκειμένω, οι επιπτώσεις των μη δεσμευτικών πράξεων στην εσωτερική αγορά ενέργειας μπορεί να είναι παρόμοιες με εκείνες των διακυβερνητικών συμφωνιών, δεδομένου ότι η εφαρμογή τους ενδέχεται να οδηγήσει σε παραβίαση του δικαίου της Ένωσης. Προκειμένου να εξασφαλιστεί αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά το σύνολο των μέτρων που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη και τα οποία ενδέχεται να έχουν επίπτωση στην εσωτερική αγορά ενέργειας και στην ενεργειακή ασφάλεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν στην Επιτροπή και τις αντίστοιχες μη δεσμευτικές πράξεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τις υποβληθείσες μη δεσμευτικές πράξεις και, κατά περίπτωση, να ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος.

(16) Η μόνιμη ανταλλαγή πληροφοριών

Τροπολογία

42/62

RR\1107340EL.docx

σχετικά με διακυβερνητικές συμφωνίες σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να καταστήσει δυνατή την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών. Με βάση αυτές τις βέλτιστες πρακτικές, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει, όπου είναι απαραίτητο σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σε ό,τι αφορά τις εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης, προαιρετικά πρότυπα ρητρών προς χρήση σε διακυβερνητικές συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών. Η χρήση των εν λόγω προτύπων ρητρών στόχο έχει την αποφυγή συγκρούσεων των διακυβερνητικών συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης, ειδικότερα με τους κανόνες της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και το δίκαιο περί ανταγωνισμού, και συγκρούσεων με διεθνείς συμφωνίες που συνάπτει η Ένωση. Η χρήση τους θα πρέπει να είναι προαιρετική και το περιεχόμενό τους θα πρέπει να είναι δυνατόν να προσαρμόζεται στις εκάστοτε περιστάσεις.

σχετικά με διακυβερνητικές συμφωνίες σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να καταστήσει δυνατή την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών. Με βάση αυτές τις βέλτιστες πρακτικές, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει, **σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και** όπου είναι απαραίτητο σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σε ό,τι αφορά τις εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης, προαιρετικά πρότυπα ρητρών **και κατευθυντήριες γραμμές** προς χρήση σε διακυβερνητικές συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών. Η χρήση των εν λόγω προτύπων ρητρών στόχο έχει την αποφυγή συγκρούσεων των διακυβερνητικών συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης, ειδικότερα με τους κανόνες της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και το δίκαιο περί ανταγωνισμού, και συγκρούσεων με διεθνείς συμφωνίες που συνάπτει η Ένωση. **Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να παρέχει κατευθυντήριες γραμμές προκειμένου να αποφεύγεται η ασυμβατότητα των διακυβερνητικών συμφωνιών με τους στόχους της Ένωσης περί ενεργειακής ασφάλειας.** Η χρήση τους θα πρέπει να είναι προαιρετική και το περιεχόμενό τους θα πρέπει να είναι δυνατόν να προσαρμόζεται στις εκάστοτε περιστάσεις.

Τροπολογία 13

Πρόταση απόφασης Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται μηχανισμός ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις στον τομέα της ενέργειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η

Τροπολογία

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται μηχανισμός ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις στον τομέα της ενέργειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η

λειτουργία της εσωτερικής αγοράς
ενέργειας.

λειτουργία της εσωτερικής αγοράς
ενέργειας **και να εξασφαλιστεί η ασφάλεια
του ενεργειακού εφοδιασμού στην
Ένωση.**

Τροπολογία 14

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) «μη δεσμευτική πράξη»: μια νομικώς μη δεσμευτική διευθέτηση μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών, λόγου χάρη ένα μνημόνιο συνεργασίας, μια κοινή δήλωση, μια υπουργική κοινή δήλωση, μια κοινή δράση ή ένας κοινός κώδικας δεοντολογίας, που εμπεριέχει ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης και ορίζει τους όρους για τον ενεργειακό εφοδιασμό (π.χ. ποσότητες και τιμές) ή την ανάπτυξη ενεργειακών υποδομών·

Τροπολογία

(3) «μη δεσμευτική πράξη»: μια νομικώς μη δεσμευτική διευθέτηση μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών, λόγου χάρη ένα μνημόνιο συνεργασίας, μια κοινή δήλωση, μια υπουργική κοινή δήλωση, μια κοινή δράση ή ένας κοινός κώδικας δεοντολογίας, που εμπεριέχει ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης και ορίζει τους όρους για τον ενεργειακό εφοδιασμό (π.χ. ποσότητες και τιμές) ή την ανάπτυξη **ή τη λειτουργία** ενεργειακών υποδομών·

Τροπολογία 15

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Σε περίπτωση που κράτος μέλος ενημερώσει την Επιτροπή για τις διαπραγματεύσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, οι υπηρεσίες της Επιτροπής δύνανται να παράσχουν συμβουλές σχετικά με το πώς να αποφευχθεί η ασυμβατότητα της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης υφιστάμενης διακυβερνητικής συμφωνίας που τελεί υπό διαπραγμάτευση με το δίκαιο της Ένωσης. Το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί επίσης να ζητήσει τη συνδρομή της Επιτροπής στις εν λόγω διαπραγματεύσεις.

Τροπολογία

1. Σε περίπτωση που κράτος μέλος ενημερώσει την Επιτροπή για τις διαπραγματεύσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, οι υπηρεσίες της Επιτροπής δύνανται να παράσχουν συμβουλές **και κατευθυντήριες γραμμές** σχετικά με το πώς να αποφευχθεί η ασυμβατότητα της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης υφιστάμενης διακυβερνητικής συμφωνίας που τελεί υπό διαπραγμάτευση με το δίκαιο της Ένωσης. Το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί επίσης να ζητήσει τη συνδρομή της Επιτροπής στις εν λόγω διαπραγματεύσεις.

Τροπολογία 16

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Σε περίπτωση που η Επιτροπή συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής, μπορεί να **συμβουλευσει το** οικείο κράτος μέλος σχετικά με το πώς να αποφύγει την ασυμβατότητα της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης που τελεί υπό διαπραγμάτευση με το δίκαιο της Ένωσης.

Τροπολογία

3. Σε περίπτωση που η Επιτροπή συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις ως παρατηρητής, μπορεί να **παράσχει στο** οικείο κράτος μέλος **συμβουλές και κατευθυντήριες γραμμές** σχετικά με το πώς να αποφύγει την ασυμβατότητα της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης που τελεί υπό διαπραγμάτευση με το δίκαιο της Ένωσης **και με τους στόχους της Ένωσης στον τομέα της ενεργειακής ασφάλειας.**

Τροπολογία 17

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την υπογραφή, κύρωση ή συνομολόγηση διακυβερνητικής συμφωνίας ή τροποποίησης, το οικείο κράτος μέλος οφείλει να λάβει στον μέγιστο βαθμό υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Τροπολογία

Πριν από την υπογραφή, κύρωση ή συνομολόγηση διακυβερνητικής συμφωνίας ή τροποποίησης, το οικείο κράτος μέλος οφείλει να λάβει στον μέγιστο βαθμό υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Τροπολογία 18

Πρόταση απόφασης Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατόπιν έκδοσης μιας μη δεσμευτικής πράξης ή τροποποίησης μη δεσμευτικής πράξης, το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί τη μη δεσμευτική πράξη ή την

Τροπολογία

Πριν από την έκδοση μιας μη δεσμευτικής πράξης ή τροποποίησης μη δεσμευτικής πράξης, το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί τη μη δεσμευτική πράξη ή την

τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, στην Επιτροπή.

τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, στην Επιτροπή.

Τροπολογία 19

Πρόταση απόφασης Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(β) τον εντοπισμό των κοινών προβλημάτων όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και μη δεσμευτικές πράξεις και την εξέταση των κατάλληλων μέτρων για την αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων, καθώς και την πρόταση λύσεων όπου απαιτείται·

Τροπολογία

(β) τον εντοπισμό των κοινών προβλημάτων όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και μη δεσμευτικές πράξεις και την εξέταση των κατάλληλων μέτρων για την αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων, καθώς και την πρόταση **καθοδήγησης και** λύσεων όπου απαιτείται·

Τροπολογία 20

Πρόταση απόφασης Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(γ) με βάση τις βέλτιστες πρακτικές και κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη, τη διαμόρφωση προαιρετικών προτύπων ρητρών που εάν εφαρμοστούν θα βελτιώσουν σημαντικά τη συμμόρφωση των μελλοντικών διακυβερνητικών συμφωνιών και μη δεσμευτικών πράξεων με το δίκαιο της Ένωσης·

Τροπολογία

(γ) με βάση τις βέλτιστες πρακτικές και κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη, τη διαμόρφωση προαιρετικών προτύπων ρητρών **και κατευθυντηρίων γραμμών** που, εάν εφαρμοστούν, θα βελτιώσουν σημαντικά τη συμμόρφωση των μελλοντικών διακυβερνητικών συμφωνιών και μη δεσμευτικών πράξεων με το δίκαιο της Ένωσης·

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Θέσπιση μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 994/2012/EE	
Έγγραφο αναφοράς	COM(2016)0053 – C8-0034/2016 – 2016/0031(COD)	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	ITRE 7.3.2016	
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	AFET 7.3.2016	
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Eduard Kukan 15.3.2016	
Εξέταση στην επιτροπή	14.6.2016	12.7.2016
Ημερομηνία έγκρισης	12.9.2016	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 40 –: 7 0: 0	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Elmar Brok, Klaus Buchner, James Carver, Fabio Massimo Castaldo, Lorenzo Cesa, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Arnaud Danjean, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Iveta Grigule, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Afzal Khan, Eduard Kukan, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, Ramona Nicole Mănescu, David McAllister, Alojz Peterle, Tonino Picula, Kati Piri, Cristian Dan Preda, Jacek Saryusz-Wolski, Jaromír Štětina, Charles Tannock, Miguel Urbán Crespo, Ivo Vajgl, Hilde Vautmans, Νίκος Ανδρουλάκης, Γεώργιος Επιτήδειος, Μανώλης Κεφαλογιάννης, Δημήτρης Παπαδάκης, Σοφία Σακοράφα, Илхан Күчүк	
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Reinhard Bütikofer, Othmar Karas, Javi López, Marietje Schaake, Traian Ungureanu	
Αναπληρωτές (άρθρο 200 παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Heidi Hautala	

26.9.2016

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

προς την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας

σχετικά με πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 994/2012/ΕΕ (COM(2016)0053 – C8-0034/2016 – 2016/0031(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Bendt Bendtsen

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου καλεί την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία1

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 15ης Δεκεμβρίου 2015 με τίτλο «Η πορεία προς μια Ευρωπαϊκή Ενεργειακή Ένωση», τόνισε την ανάγκη να ενισχυθεί η συνοχή της εξωτερικής ενεργειακής ασφάλειας της Ένωσης και να αυξηθεί η διαφάνεια των συμφωνιών που αφορούν ενεργειακά θέματα1α.

Τροπολογία2

Πρόταση απόφασης **Αιτιολογική σκέψη 7**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν το σχέδιο διακυβερνητικής συμφωνίας στην Επιτροπή προτού αυτή καταστεί νομικά δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη (εκ των προτέρων). Σε πνεύμα συνεργασίας, η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίζει τα κράτη μέλη για τον προσδιορισμό των προβλημάτων συμμόρφωσης του σχεδίου της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης. Αυτό θα προετοίμαζε καλύτερα το οικείο κράτος μέλος για τη σύναψη μιας συμφωνίας που θα συμμορφωνόταν με το δίκαιο της Ένωσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει επαρκή χρόνο για την αξιολόγηση αυτή, ώστε να παράσχει τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια δικαίου, αποφεύγοντας ταυτόχρονα αδικαιολόγητες καθυστερήσεις. Προκειμένου να επωφελούνται πλήρως από τη στήριξη της Επιτροπής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απέχουν από τη σύναψη διακυβερνητικών συμφωνιών έως ότου ενημερωθούν από την Επιτροπή για την αξιολόγησή της. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα με σκοπό την εξεύρεση κατάλληλης λύσης για την εξάλειψη της εντοπισθείσας ασυμβατότητας.

Τροπολογία

7. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης **και με τους στόχους της στρατηγικής για την ενεργειακή ένωση**, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν το σχέδιο διακυβερνητικής συμφωνίας στην Επιτροπή προτού αυτή καταστεί νομικά δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη (εκ των προτέρων). Σε πνεύμα συνεργασίας, η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίζει τα κράτη μέλη για τον προσδιορισμό των προβλημάτων συμμόρφωσης του σχεδίου της διακυβερνητικής συμφωνίας ή της τροποποίησης. Αυτό θα προετοίμαζε καλύτερα το οικείο κράτος μέλος για τη σύναψη μιας συμφωνίας που θα συμμορφωνόταν με το δίκαιο της Ένωσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει επαρκή χρόνο για την αξιολόγηση αυτή, ώστε να παράσχει τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια δικαίου, αποφεύγοντας ταυτόχρονα αδικαιολόγητες καθυστερήσεις **που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τη σύναψη της συμφωνίας**. Προκειμένου να επωφελούνται πλήρως από τη στήριξη της Επιτροπής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απέχουν από τη σύναψη διακυβερνητικών συμφωνιών έως ότου ενημερωθούν από την Επιτροπή για την αξιολόγησή της **εντός των αναφερθεισών προθεσμιών**. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα με σκοπό την εξεύρεση κατάλληλης λύσης για την εξάλειψη της εντοπισθείσας ασυμβατότητας.

**Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 13**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να δημιουργεί υποχρεώσεις όσον αφορά τις συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων. Ωστόσο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν το ελεύθερο να διαβιβάζουν σε εθελοντική βάση στην Επιτροπή τέτοιες συμφωνίες που αναφέρονται ρητά σε διακυβερνητικές συμφωνίες ή μη δεσμευτικές πράξεις.

Τροπολογία

13. Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να δημιουργεί υποχρεώσεις όσον αφορά τις συμφωνίες που συνάπτονται **μόνο μεταξύ επιχειρήσεων**. Ωστόσο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν το ελεύθερο να διαβιβάζουν σε εθελοντική βάση στην Επιτροπή, **όλες αυτές οι** συμφωνίες που αναφέρονται ρητά σε διακυβερνητικές συμφωνίες ή μη δεσμευτικές πράξεις. **Επιπλέον, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις συμφωνίες με επιχειρήσεις τρίτων χωρών, εάν η τρίτη χώρα αποτελεί σημαντικό πρωταγωνιστή, οι οποίες αναφέρονται ρητά σε διακυβερνητικές συμφωνίες ή μη δεσμευτικές πράξεις.**

**Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 14**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(14) Η Επιτροπή θα πρέπει να θέτει στη διάθεση όλων των λοιπών κρατών μελών τις πληροφορίες που λαμβάνει, σε ασφαλή ηλεκτρονική μορφή. Η Επιτροπή θα πρέπει να ικανοποιεί τα αιτήματα των κρατών μελών για τον χειρισμό των πληροφοριών που υποβάλλονται σε αυτήν ως εμπιστευτικές. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα θα πρέπει όμως να μην περιορίζουν την πρόσβαση της ίδιας της Επιτροπής σε εμπιστευτικές πληροφορίες, επειδή η Επιτροπή χρειάζεται να έχει ολοκληρωμένη πληροφόρηση για να πραγματοποιεί τη δική της αξιολόγηση. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι αρμόδια για

Τροπολογία

14. Η Επιτροπή θα πρέπει να θέτει στη διάθεση όλων των λοιπών κρατών μελών τις πληροφορίες που λαμβάνει, σε ασφαλή ηλεκτρονική μορφή. Η Επιτροπή θα πρέπει να ικανοποιεί τα αιτήματα των κρατών μελών για τον χειρισμό των πληροφοριών που υποβάλλονται σε αυτήν ως εμπιστευτικές, **προκειμένου να τηρηθεί ο αναγκαίος βαθμός εμπιστευτικότητας που επιτρέπει τη διαφύλαξη των συμφερόντων των κρατών μελών στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων με το αντισυμβαλλόμενο μέρος**. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα θα πρέπει όμως να μην περιορίζουν την πρόσβαση της ίδιας της

τη διασφάλιση της εφαρμογής της ρήτρας εμπιστευτικότητας. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα δεν θα πρέπει να θίγουν το δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹¹.

Επιτροπής σε εμπιστευτικές πληροφορίες, επειδή η Επιτροπή χρειάζεται να έχει ολοκληρωμένη πληροφόρηση για να πραγματοποιεί τη δική της αξιολόγηση. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι αρμόδια για τη διασφάλιση της εφαρμογής της ρήτρας εμπιστευτικότητας. Τα αιτήματα για εμπιστευτικότητα δεν θα πρέπει να θίγουν το δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹¹.

¹¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 299 της 27.10.2012, σ. 13).

¹¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 299 της 27.10.2012, σ. 13).

Τροπολογία5

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Όταν ένα κράτος μέλος κρίνει ότι μια διακυβερνητική συμφωνία είναι εμπιστευτική, θα πρέπει να διαβιβάζει στην Επιτροπή μια **σύνοψη της** προκειμένου να γνωστοποιηθεί και στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Τροπολογία

15. (15) Όταν ένα κράτος μέλος κρίνει ότι μια διακυβερνητική συμφωνία είναι εμπιστευτική, θα πρέπει να διαβιβάζει στην Επιτροπή μια **σύνοψη που περιέχει τα βασικά στοιχεία και τις σχετικές ρήτρες της, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών**, προκειμένου να γνωστοποιηθεί και στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Τροπολογία6

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 16

(16) Η μόνιμη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με διακυβερνητικές συμφωνίες σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να καταστήσει δυνατή την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών. Με βάση αυτές τις βέλτιστες πρακτικές, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει, όπου είναι απαραίτητο σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σε ό,τι αφορά τις εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης, προαιρετικά πρότυπα ρητρών προς χρήση σε διακυβερνητικές συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών. Η χρήση των εν λόγω προτύπων ρητρών στόχο έχει την αποφυγή συγκρούσεων των διακυβερνητικών συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης, ειδικότερα με τους κανόνες της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και το δίκαιο περί ανταγωνισμού, και συγκρούσεων με διεθνείς συμφωνίες που συνάπτει η Ένωση. Η χρήση τους θα πρέπει να είναι προαιρετική και το περιεχόμενό τους θα πρέπει να είναι δυνατόν να προσαρμόζεται στις εκάστοτε περιστάσεις.

16. Η μόνιμη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με διακυβερνητικές συμφωνίες σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να καταστήσει δυνατή την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών. Με βάση αυτές τις βέλτιστες πρακτικές, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει, όπου είναι απαραίτητο σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σε ό,τι αφορά τις εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης, ad hoc και προαιρετικά πρότυπα **θετικών και αρνητικών** ρητρών προς χρήση σε διακυβερνητικές συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών **για τη διευκόλυνση του νομικού ορισμού των εν λόγω συμφωνιών**. Η χρήση των εν λόγω προτύπων ρητρών στόχο έχει την αποφυγή συγκρούσεων των διακυβερνητικών συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης, ειδικότερα με τους κανόνες της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και το δίκαιο περί ανταγωνισμού, και συγκρούσεων με διεθνείς συμφωνίες που συνάπτει η Ένωση. Η χρήση τους θα πρέπει να είναι προαιρετική και το περιεχόμενό τους θα πρέπει να είναι δυνατόν να προσαρμόζεται στις εκάστοτε περιστάσεις.

Τροπολογία7

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 18

(18) Η Επιτροπή θα πρέπει να διευκολύνει και να ενθαρρύνει τον συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών προκειμένου να ενισχύσει τον συνολικό στρατηγικό ρόλο της Ένωσης μέσω σθεναρής και αποτελεσματικής συντονισμένης προσέγγισης έναντι των χωρών παραγωγής, διαμετακόμισης και

18. (18) Η Επιτροπή θα πρέπει να διευκολύνει και να ενθαρρύνει τον συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών προκειμένου να ενισχύσει τον συνολικό στρατηγικό ρόλο της Ένωσης μέσω σθεναρής και αποτελεσματικής συντονισμένης προσέγγισης έναντι των χωρών παραγωγής, διαμετακόμισης και **κατανάλωσης, και για να εξασφαλίζεται**

κατανάλωσης.

συνοχή μεταξύ των αρχών της ενεργειακής πολιτικής της ΕΕ και της κοινής εμπορικής πολιτικής.

Τροπολογία8

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 1 – παράγραφος 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται μηχανισμός ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις στον τομέα της ενέργειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας.

Τροπολογία

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται μηχανισμός ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις στον τομέα της ενέργειας, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, προκειμένου να βελτιστοποιηθούν η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας, ***η Ενεργειακή Ένωση και η συνοχή των εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης που αφορούν την ενεργειακή ασφάλεια.***

Τροπολογία9

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – σημείο 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) «διακυβερνητική συμφωνία»: οποιαδήποτε νομικά δεσμευτική συμφωνία μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών η οποία έχει αντίκτυπο στην επιχειρησιακή εκμετάλλευση ή τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας ή στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης· ωστόσο, σε περίπτωση που η νομικά δεσμευτική συμφωνία αυτή καλύπτει και άλλα θέματα, μόνον οι διατάξεις που σχετίζονται με την ενέργεια,

Τροπολογία

1. «διακυβερνητική συμφωνία»: οποιαδήποτε νομικά δεσμευτική συμφωνία μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών ή ***μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μίας ή περισσότερων επιχειρήσεων στην οποία μια συμμετέχουσα τρίτη χώρα είναι σημαντικός εταίρος ή κατέχει εξουσία λήψης αποφάσεων***, και η οποία έχει αντίκτυπο στην επιχειρησιακή εκμετάλλευση ή τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας ή στην

συμπεριλαμβανομένων των γενικών διατάξεων που εφαρμόζονται για τις εν λόγω σχετικές προς την ενέργεια διατάξεις, θεωρείται ότι συνιστούν «διακυβερνητική συμφωνία»·

ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης· ωστόσο, σε περίπτωση που η νομικά δεσμευτική συμφωνία αυτή καλύπτει και άλλα θέματα, μόνον οι διατάξεις που σχετίζονται με την ενέργεια, συμπεριλαμβανομένων των γενικών διατάξεων που εφαρμόζονται για τις εν λόγω σχετικές προς την ενέργεια διατάξεις, θεωρείται ότι συνιστούν «διακυβερνητική συμφωνία»·

Τροπολογία10

Πρόταση απόφασης Άρθρο 2 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) «μη δεσμευτική πράξη»: μια νομικώς μη δεσμευτική διευθέτηση μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών, λόγου χάρη ένα μνημόνιο συνεργασίας, μια κοινή δήλωση, μια υπουργική κοινή δήλωση, μια κοινή δράση ή ένας κοινός κώδικας δεοντολογίας, που εμπεριέχει ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης και ορίζει τους όρους για τον ενεργειακό εφοδιασμό (π.χ. ποσότητες και τιμές) ή την ανάπτυξη ενεργειακών υποδομών·

Τροπολογία

3. «μη δεσμευτική πράξη»: μια νομικώς μη δεσμευτική διευθέτηση μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών **ή περιφερειακών οργανισμών, και μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μιας ή περισσότερων επιχειρήσεων στην οποία μια συμμετέχουσα τρίτη χώρα είναι σημαντικός εταίρος ή κατέχει εξουσία λήψης αποφάσεων**, λόγου χάρη ένα μνημόνιο συνεργασίας, μια κοινή δήλωση, μια υπουργική κοινή δήλωση, μια κοινή δράση ή ένας κοινός κώδικας δεοντολογίας, που εμπεριέχει ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης και ορίζει τους όρους για τον ενεργειακό εφοδιασμό (π.χ. ποσότητες και τιμές) ή την ανάπτυξη ενεργειακών υποδομών·

Τροπολογία11

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Η υποχρέωση κοινοποίησης στην

Τροπολογία

4. Η υποχρέωση κοινοποίησης στην

Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **μεταξύ επιχειρήσεων**.

Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **στις οποίες συμβαλλόμενα μέρη είναι μόνο επιχειρήσεις**.

Τροπολογία12

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 δύνανται να παραταθούν με την έγκριση του οικείου κράτους μέλους. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 συντομεύονται σε συμφωνία με την Επιτροπή εφόσον αυτό απαιτείται από τις περιστάσεις.

Τροπολογία

3. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 δύνανται να παραταθούν με την έγκριση του οικείου κράτους μέλους. Οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 συντομεύονται σε συμφωνία με την Επιτροπή εφόσον αυτό απαιτείται από τις περιστάσεις, **κατά τρόπο που να διασφαλίζεται η έγκαιρη ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων**.

Τροπολογία13

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την υπογραφή, κύρωση ή συνομολόγηση διακυβερνητικής συμφωνίας ή τροποποίησης, το οικείο κράτος μέλος **οφείλει να λάβει στον μέγιστο βαθμό υπόψη τη** γνώμη της Επιτροπής η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Τροπολογία

Πριν από την υπογραφή, κύρωση ή συνομολόγηση διακυβερνητικής συμφωνίας ή τροποποίησης, το οικείο κράτος μέλος εξηγεί με ποιον τρόπο αντιμετωπίστηκαν οι αντιρρήσεις που εκφράστηκαν **στη** γνώμη της Επιτροπής η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 2, **ούτως ώστε να εξασφαλιστεί συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης και τους στόχους της ενεργειακής ένωσης**.

Τροπολογία14

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **μεταξύ επιχειρήσεων**.

Τροπολογία

Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **στις οποίες συμβαλλόμενα μέρη είναι μόνο επιχειρήσεις**.

Τροπολογία15

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή αξιολογεί τις διακυβερνητικές συμφωνίες που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2. Η Επιτροπή αξιολογεί τις διακυβερνητικές συμφωνίες που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή, κατά την πρώτη της αξιολόγηση, αμφιβάλλει ως προς τη συμβατότητα των εν λόγω συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης, **ιδίως δε με τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά ενέργειας και το ενωσιακό δίκαιο περί ανταγωνισμού**, ενημερώνει σχετικά τα οικεία κράτη μέλη εντός εννέα μηνών από την κοινοποίηση των εν λόγω συμφωνιών.

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή αξιολογεί τις διακυβερνητικές συμφωνίες που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή, κατά την πρώτη της αξιολόγηση, αμφιβάλλει ως προς τη συμβατότητα των εν λόγω συμφωνιών με το δίκαιο της Ένωσης, ιδίως δε με τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά ενέργειας, το ενωσιακό δίκαιο περί ανταγωνισμού **και τις διατάξεις σχετικά με ζητήματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης στο πλαίσιο της Κοινής Εμπορικής Πολιτικής**, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα οικεία κράτη μέλη εντός εννέα μηνών από την κοινοποίηση των εν λόγω συμφωνιών.

Αιτιολόγηση

Ο εισηγητής θεωρεί ότι θα πρέπει να δοθεί επίσης ειδική έμφαση στη συμβατότητα με τα ζητήματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης στο πλαίσιο της Κοινής Εμπορικής Πολιτικής.

Τροπολογία16

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. **Κατόπιν έκδοσης** μιας μη δεσμευτικής πράξης ή τροποποίησης μη δεσμευτικής πράξης, το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί τη μη δεσμευτική πράξη ή την τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, στην Επιτροπή.

Τροπολογία

1. **Πριν από την έκδοση** μιας μη δεσμευτικής πράξης ή τροποποίησης μη δεσμευτικής πράξης, το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί τη μη δεσμευτική πράξη ή την τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, στην Επιτροπή.

Τροπολογία17

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **μεταξύ επιχειρήσεων**.

Τροπολογία

3. Η υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 δεν εφαρμόζεται στις συμφωνίες **στις οποίες συμβαλλόμενα μέρη είναι μόνο επιχειρήσεις**.

Τροπολογία18

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Όταν, μετά την πρώτη της αξιολόγηση, η Επιτροπή κρίνει ότι τα μέτρα υλοποίησης της μη δεσμευτικής πράξης που της κοινοποιήθηκε σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 θα μπορούσαν να αντίκεινται στο δίκαιο της Ένωσης, ιδίως δε με τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά ενέργειας και το ενωσιακό δίκαιο περί ανταγωνισμού, η Επιτροπή μπορεί να πληροφορήσει σχετικά

Τροπολογία

4. Όταν, μετά την πρώτη της αξιολόγηση, η Επιτροπή κρίνει ότι τα μέτρα υλοποίησης της μη δεσμευτικής πράξης που της κοινοποιήθηκε σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 θα μπορούσαν να αντίκεινται στο δίκαιο της Ένωσης, ιδίως δε με τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά ενέργειας και το ενωσιακό δίκαιο περί ανταγωνισμού, η Επιτροπή μπορεί να πληροφορήσει σχετικά

το οικείο κράτος μέλος.

το οικείο κράτος μέλος, εντός έξι εβδομάδων μετά την κοινοποίηση. Σε αυτό το διάστημα, τα κράτη μέλη δεν υπογράφουν ούτε συνάπτουν με άλλο τρόπο τη μη δεσμευτική πράξη. Παρ' όλο που η γνώμη της Επιτροπής δεν είναι δεσμευτική, το κράτος μέλος θα πρέπει να αντιμετωπίσει τις ανησυχίες της Επιτροπής.

Τροπολογία19

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε α) πληροφορίες σχετικά με τις διατάξεις που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης στο πλαίσιο της Κοινής Εμπορικής Πολιτικής.

Αιτιολόγηση

Ο εισηγητής θεωρεί ότι θα πρέπει να δοθεί επίσης ειδική έμφαση στη συμβατότητα με τα ζητήματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης στο πλαίσιο της Κοινής Εμπορικής Πολιτικής.

Τροπολογία20

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(β) τον εντοπισμό των κοινών προβλημάτων όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και μη δεσμευτικές πράξεις και την εξέταση των κατάλληλων μέτρων για την αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων, καθώς και την πρόταση λύσεων όπου απαιτείται·

(β) τον εντοπισμό των κοινών προβλημάτων όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και μη δεσμευτικές πράξεις και την εξέταση των κατάλληλων μέτρων για την αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων, καθώς και **την καθοδήγηση και** την πρόταση λύσεων όπου απαιτείται·

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Θέσπιση μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 994/2012/EE
Έγγραφο αναφοράς	COM(2016)0053 – C8-0034/2016 – 2016/0031(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	ITRE 7.3.2016
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	INTA 7.3.2016
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Bendt Bendtsen 14.3.2016
Εξέταση στην επιτροπή	13.7.2016
Ημερομηνία έγκρισης	26.9.2016
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 30 –: 1 0: 4
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Laima Liucija Andrikienė, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle de Sarnez, Eleonora Forenza, Karoline Graswander-Hainz, Alexander Graf Lambsdorff, Bernd Lange, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Franz Obermayr, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Iuliu Winkler, Jan Zahradil
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Eric Andrieu, Reimer Böge, José Bové, Edouard Ferrand, Gabriel Mato, Frédérique Ries, Lola Sánchez Caldentey, Jarosław Wałęsa
Αναπληρωτές (άρθρο 200 παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Werner Kuhn, Verónica Lope Fontagné, Francisco José Millán Mon, Cláudia Monteiro de Aguiar, Milan Zver

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Θέσπιση μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες και τις μη δεσμευτικές πράξεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 994/2012/ΕΕ		
Έγγραφο αναφοράς	COM(2016)0053 – C8-0034/2016 – 2016/0031(COD)		
Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ	10.2.2016		
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	ITRE 7.3.2016		
Γνωμοδοτικές επιτροπές Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	AFET 7.3.2016	INTA 7.3.2016	
Εισηγητές Ημερομηνία ορισμού	Zdzisław Krasnodębski 25.2.2016		
Εξέταση στην επιτροπή	20.4.2016	4.7.2016	5.9.2016
Ημερομηνία έγκρισης	13.10.2016		
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: –: 0:	53 10 0	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Nikolay Barekov, Bendt Bendtsen, Xabier Benito Ziluaga, José Blanco López, David Borrelli, Jerzy Buzek, Angelo Ciocca, Edward Czesak, Jakop Dalunde, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Fredrick Federley, Ashley Fox, Adam Gierek, Theresa Griffin, András Gyürk, Roger Helmer, Hans-Olaf Henkel, Kaja Kallas, Barbara Kappel, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Jaromír Kohlíček, Zdzisław Krasnodębski, Miapetra Kumpula-Natri, Janusz Lewandowski, Ernest Maragall, Edouard Martin, Angelika Mlinar, Nadine Morano, Dan Nica, Morten Helveg Petersen, Miroslav Poche, Carolina Punset, Herbert Reul, Paul Rübig, Algirdas Saudargas, Jean-Luc Schaffhauser, Sergei Stanishev, Antonio Tajani, Dario Tamburrano, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Henna Virkkunen, Martina Werner, Lieve Wierinck, Anna Záborská, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho, Εύα Καϊλή, Νεοκλής Συλκιώτης		
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Pilar Ayuso, Michał Boni, Rosa D'Amato, Esther de Lange, Cornelia Ernst, Francesc Gambús, Jens Geier, Benedek Jávor, Olle Ludvigsson, Vladimír Maňka, Marian-Jean Marinescu, Clare Moody, Μαρία Σπυράκη		
Ημερομηνία κατάθεσης	18.10.2016		

ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

53	+
ALDE	Fredrick Federley, Kaja Kallas, Angelika Mlinar, Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Lieve Wierinck
ECR	Nikolay Barekov, Edward Czesak, Ashley Fox, Hans-Olaf Henkel, Zdzislaw Krasnodębski, Evžen Tošenovský
EFDD	Barbara Kappel
PPE	Pilar Ayuso, Bendt Bendtsen, Michał Boni, Jerzy Buzek, Francesc Gambús, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Janusz Lewandowski, Marian-Jean Marinescu, Nadine Morano, Herbert Reul, Paul Rübig, Algirdas Saudargas, Maria Spyrali, Antonio Tajani, Vladimir Urutchev, Henna Virkkunen, Anna Záborská, Esther de Lange, Pilar del Castillo Vera
S&D	José Blanco López, Jens Geier, Adam Gierek, Theresa Griffin, Eva Kaili, Miapetra Kumpula-Natri, Olle Ludvigsson, Edouard Martin, Vladimír Maňka, Clare Moody, Dan Nica, Miroslav Poche, Sergei Stanishev, Patrizia Toia, Martina Werner, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho
Verts/ALE	Jakop Dalunde, Ernest Maragall, Claude Turmes

10	-
EFDD	David Borrelli, Rosa D'Amato, Roger Helmer, Dario Tamburrano
ENF	Angelo Ciocca, Jean-Luc Schaffhauser
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga, Cornelia Ernst, Jaromír Kohlíček, Neoklis Sylikiotis

0	0

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

- + : υπέρ
- : κατά
- 0 : αποχή